Amigoe

Uitgever	:	Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	:	Rotaprint N.V.	
Hoofdredakteur	:	Norbert Hendrikse	
Kantoren Aruba	:	Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	:	Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	:	Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
	:	Winkelcentrum Colon	tel. 25376
St. Maarten	:	Papergarden	tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 290 DINSDAG 14 DECEMBER 1976

Cuba's invloed in Caribisch bekken op spel

BLOEDIGE VERKIEZINGSCAMPAGNE TEN EINDE

Jamaicanen naar stembus

KINGSTON (JAMAICA(— De met gewelddaden gepaard gaande campagne voor de verkiezingen morgen op Jamaica, die beschouwd worden als een referendum over premier Manleys socialisme, is geeindigd met het verschieten van een regeringskandidaat. Het slachtoffer is Ferdie Neita, die kandidaat staat in een kiesdistrict van Kingston. Hij kreeg gisteren een schot in de buik tijdens een politieke bijeenkomst. Zijn aanvaller ontsnapte. Neita ligt in een ziekenhuis en zijn toestand wordt ernstig geacht. De campagne is vandaag geeindigd met een verbod op alle openbare bijeenkomsten en samenscholingen. Gisteravond heeft de 52-jarige Manley, wiens regerende Nationale Volkspartij in de afgelopen twee jaar een scherpe ruk naar links heeft gemaakt, de twee miljoen bewoners van het eiland opgewekt, hem nog vijf jaar aan het bewind te laten en de weg naar het socialisme voort te zetten. De Jamaicaanse Partij van de Arbeid, die in de oppositie is en onder leiding staat van Edward Seaga, heeft Manley ervan beschuldigd, de natie de weg naar het communisme op te sturen. Bij de verkiezingen van morgen staan alle zestig zetels in het Huis van afgevaardigden op het spel. Het aftredende Huis van 53 zetels telt 35 regeringsaanhangers, 15 leden van de oppositie, twee onafhankelijken en een vakante zetel.

Sinds juni heerst op Jamaica de uitzonderingssituatie, afgekondigd naar aanleiding van bloedige botsingen tussen de aanhangers van de elkaar bestrijdende politieke partijen, de Labour Party van Jamaica (JLP) en de Nationale Volkspartij (PNP), die aan de regering is. Oppositieleider Edward Seaga (JLP) heeft gezegd te twijfelen aan de gevoegdheid van de veiligheidsdiensten tot het instellen van censuurbepalingen. Hij vindt, dat nu de duistere intenties van de uitzonderingstoestand boven water komen: uitspraken, die hij wil doen en die schade kunnen toebrengen aan de regering, worden zo gesmoord", aldus Seaga. Vrees voor communisme, zo vertelde hij op een persconferentie, is een van de belangrijkste oorzaken van de economische malaise op het land. Daardoor is de produktie aanzienlijk afgenomen en er is onrust ontstaan.

De verantwoordelijkheid daarvoor ligt volgens hem bij de regerende PNP met als lijsttrekker premier Michael Manley. Die heeft vooral het afgelopen jaar nauwe banden aangehaald met het buureiland Cuba.

Zijn eigen partij, de JLP, is destijds begonnen met het aanknopen van betrekkingen met Cuba, zo voegde Seaga daaraan toe. Betrekkingen op partijniveau heeft de JLP nooit voorgestaan. De PNP heeft daarentegen vertegenwoordigers gestuurd naar de Cubaanse communistische partij, en omgekeerd. Seaga vreest, dat dat leidt tot een zeer radicale koers van de PNP. De verkiezingscampagne is tot dusver erg fel verlopen. Daarin zijn slachtoffers gevallen aan beide kanten. Alleen in JLP-gelederen vielen al negen doden, aldus Seaga, van wie de laatste zondagmorgen. Dat was een 58-jarige vakbondsman, die juist een JLP-vergadering had voorgezeten en op weg naar huis werd doodgeschoten. Seaga, een oud-minister van Financien, verwacht dat zijn partij zeven procent winst zal boeken bij de verkiezingen van morgen, genoeg voor een meerderheid in het parlement. Hij wil dan wat gaan doen aan de werkloosheid op Jamaica, die nu 27 procent bedraagt (230.000 werklozen). Een van de oorzaken daarvoor is, dat de PNP zich heeft vervreemd van ,,de traditionele kapitaalsbronnen". Om nu een lening te krijgen van het Internationaal Monetair Fonds, zou de PNP-regering binnenkort de Jamaicaanse dollar met veertig procent moeten devalueren, aldus Seaga op zijn persconferentie. Hijzelf is daar tegenstander van. Als de JLP aan de macht komt, wordt de geschade relatie met de investeerders weer hersteld, betoogde hij. De verkiezingen op Jamaica worden nauwlettend gevolgd door zowel de Verenigde Staten als Cuba. Winst voor de PNP is van groot belang voor de Cubaanse invloed in het Caribisch gebied. Cuba beschouwt Jamaica als zijn band met de rest van de Engelstalige eilanden in de Caribische Zee.



WILLEMSTAD — In het kantoorgebouw van de Maduro en Curiels Bank te Salinja werd gistermiddag in verband met het zestigjarig bestaan van deze firma een expositie geopend waarin een beeld wordt gegeven van de ontwikkeling van Maduro's bank vanaf 1916 tot vandaag. De direktie van de bank maakte van de gelegenheid gebruik om de vertegenwoordigers van de pers een overzicht te geven van de groei en de diverse aktiviteiten van Maduro's bank. Op 2 januari 1917 ging de bank met een kapitaal van één miljoen gulden en een staf van vier personen: J. Correa, I.H. Capriles, Ciro Romer en A. Pijpers,. Vandaag heeft de bank een kapitaal van meer dan 25 miljoen gulden, totale aktiva die meer dan f. 300 miljoen belopen en een personeelsbezetting van meer dan 600 man. Op de foto: boven de management van Maduro's bank tijdens de gisteren gehouden persconferentie en beneden direkteur Lionel Capriles (rechts) vertelt een van zijn befaamde ,,chistes".

Vliegtarieven IATA Noordatlantic omhoog

GENEVE — De meeste luchtvaartmaatschappijen die geregelde vluchten uitvoeren boven het noorden van de Atlantische Oceaan hebben besloten hun tarieven te verhogen met een looptijd van een jaar. De tarieven voor vluchten tussen Londen en New York gaan op 1 april van het volgend jaar omhoog met 1,5 tot 11 procent, zo heeft een woordvoerder van de International Air Transport Association (IATA) bekendgemaakt. Het was voor het eerst dat de maatschappijen akkoord gingen met een beperkte overeenkomst in plaats van een overeenkomst die eenstemmig is goedgekeurd.

Wanneer de prijzen van vliegtuigbrandstof worden verhoogd met tien procent zullen de tarieven mogelijk nog met twee tot tweeeneenhalf procent omhoog gaan.

Als de regeringen de overeenkomst goedkeuren zal er weer orde op zaken komen bij het vaststellen van de tarieven bij het vliegen boven de route van het noorden van de Atlantische Oceaan. Thans worden deze vrij vastgesteld doordat de IATA in mei geen overeenstemming bereikte.

Eenheidsgedachte op DP-conventie

WILLEMSTAD — Bij de conventie van de Democratische Partij welke gedurende het afgelopen weekend in het Holiday Inn hotel op Curacao werd gehouden, kwam nogmaals duidelijk naar voren dat de DP voor het behoud van de eenheid in Antilliaans verband is. Opvallend was hierbij de steun welke voor dit streven werd betuigd van de Arubaanse partij AVP.

AVP-partijleider Rudy Frank bood de conventie de tekst aan van het gewijzigd standpunt van de AVP inzake de toekomstige structuur, waarin een alternatief wordt gegeven voor de wensen naar status aparte, separacion en Antillias Uni. Dit compromisvoorstel gaat uit van de stelling dat Aruba en Curacao elkaar niet moeten kunnen overheersen of benadelen en dat ieder eiland in principe zijn eigen economisch, sociaal en cultureel beleid moet voeren uit een eigen peil van welzijn en welvaart. Er blijft en grote mate van samenwerking zodat de nadelen van schaalverkleining tot een minimum worden beperkt. De DP-conventie werd ook bijgewoond door de heer Frank Croes van de PPA.

Topberaad tussen Arafat en Assad

DAMASCUS — De Syrische president Hafez El Assad en de Palestijnse leider Yasser Arafat zijn gisteren voor topberaad in de Syrische hoofdstad Damascus bijeengekomen. Assad wordt bijgestaan door zijn naaste medewerkers. De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Arafat, is vergezeld van afgevaardigden van andere Palestijnse organisaties en van Khaled Al Fahoum, voorzitter van de nationale Palestijnse raad (het parlement).

De centrale raad van de PLO was zondag bijeen om de toekomstige strategie van de Palestijnse verzetsbeweging te bespreken.

Mini-rok in de lucht

FRANKFORT — Een stewardes van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa, die ontslagen werd omdat haar minirok te kort was, heeft de justitie in de arm genomen. Eeen arbeidsgerecht in Frankfort moet nu op 10 januari beslissen of de maatschappij het ontslag moet intrekken.

De betrokkene had haar rok een handbreed boven de knie laten eindigen ofschoon de Lufthansa ,,tot op de knie" beval.

Een advocaat zal verder in opdracht van het gezamenlijk vrouwelijk personeel van de maatschappij gerechtelijk laten vaststellen of de Lufthansa nieuwe uniformen mag invoeren zonder de betrokkenen tevoren te horen. De nieuwe uniformen zullen met ingang van 1978 gedragen moeten worden.

De stewardessen willen in plaats van de traditionele gele bloes voortaan een witte bloes dragen. De luchtvaartmaatschappij wil niet af van de gele kleur in combinatie met het Lufthansa-blauw.

Beslag op deel kunstbezit Menten

AMSTERDAM — De Amsterdamse rechter-commissaris mr H.J.W. van Duuren heeft een deel van het kunstbezit van Pieter Menten in beslag genomen, zo is meegedeeld. Het gaat hier om de schilderijen van de thans, verdacht van oorlogsmisdaden, in Zwitserland vastzittende 78-jarige Blaricumse miljonair-zakenman-kunstverzamelaar, die hij deze zomer had willen laten veilen bij Sotheby Mak van Waay in Amsterdam. De doeken vertegenwoordigen een geschatte waarde van 1,25 miljoen Ned. gulden.

MOSKOU — In Rostov-aan-de-Don zijn twee oorlogsmisdadigers ter dood veroordeeld tot langdurige gevangenisstraffen, zo heeft het blad Sovjetskaja Rossija bericht.

Auto's op startbaan om het vertrek van vliegtuig te voorkomen

ORANJESTAD — Auto's van de politie en luchthaven blokkeerden gisteravond een sportvliegtuig dat op het punt stond te vertrekken zonder te zijn uitgeklaard. De vier mannen aan boord die onder drankinvloed verkeerden werden ter ontnuchtering ingesloten. De toren op de Beatrix-luchthaven vroeg omstreeks kwart over elf politieassistentie voor een sportvliegtuig, met daarin drie Amerikanen en een colombiaan, dat wilde vertrekken zonder te wachten op het personeel van de emigratie. Het vliegtuigje was reeds op de taxi-baan toen het geblokkeerd werd door auto's van de politie en de luchthavendienst. Een van de mannen aan boord zag echter kans voor aankomst van de politie het vliegtuig te verlaten en te verdwenen in een auto, richting stad. De politie zette een achtervolging in en wist de auto ter hoogte van het Talk of the Town hotel tot stoppen te dwingen. De man die even tevoren het vliegtuig had verlaten werd gefouilleerd doch op hem werd niets verdachts aangetroffen.

De vier mannen verklaarden dat zij alleen een vluchtje naar Curacao hadden willen maken om Campo Alegre te bezoeken en diezelfde nacht nog naar Aruba terug te keren. De vier mannen, die onder drankinvloed verkeerden, werden ter ontnuchtering ingesloten.

Oproer in Madrid

MADRID — In het centrum van Madrid heeft oproerpolitie traangasgranaten gegooid en gebruik gemaakt van de wapenstok om honderden linkse betogers tegen het referendum inzake politieke hervormingen te verspreiden.

Wolken traangas en rook hulden de Gran Via, het belangrijkste winkelcentrum van de Spaanse hoofdstad, in een mist waarbij de demonstranten uiteengingen en zich hergroepeerden waardoor het verkeer ontwricht werd.

,,Politie moordenaars", riepen zij. ,,Spanje zal morgen een republiek zijn".

De linkse oppositiepartijen hebben opgeroepen tot een boycot van het morgen te houden referendum.

Verzekering

DE STATEN hebben gisteren hun goedkeuring gehecht aan een ontwerp-landsverordening voor de invoering van een verplichte verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid (w.a.) voor de bestuurders van motorvoertuigen. Dit houdt in dat wanneer het uitvoeringsbesluit van de minister afkomt alle automobilisten verplicht zijn een w.a.-verzekering te sluiten om deel te kunnen nemen aan het gemotoriseerd wegverkeer. De invoering van een verplicht w.a.-verzekering is een zaak die jaren op zich heeft laten wachten en bij talloze gelegenheden in de Staten uitgebreid besproken is. Het behandelen van het desbetreffende ontwerp werd echter telkenmale uitgesteld vanwege de vele implicaties van een dergelijke verzekering. Ook gisteren vroegen een aantal statenleden zich met enige bezorgheid af, of men van overheidszijde wel in staat is een afdoende controle uit te oefenen op het verplicht verzekerd zijn van de automobilisten, waarop minister van Justitie Chance laconiek antwoordde dat als het niet zo was het geen zin zou hebben met een dergelijk wetsvoorstel te komen.

Verwacht wordt evenals dat in andere landen het geval is, het systeem van een verplichte verzekeringskaart (,,groene kaart") zal worden geintroduceerd.

Bij de behandeling van de ontwerp-landsverordening werd zowel uit de Staten als van de zijde van de minister gesuggereerd dat de tarieven voor een w.a.-verzekering omlaag zullen gaan en aan een prijsbeschikking zullen worden gebonden. Uit verzekeringskringen kan men echter vernemen dat men ondanks de ,,marktvergroting" door het verplicht stellen van de w.a.-verzekering niet bijster gelukkig is met de nieuwe maatregel en dat men eerder een tariefsverhoging dan een tariefsverlaging voorstaat. Immers wanneer de verplichte w.a. ingaat kan men ervan overtuigd zijn dat een aantal automobilisten misbruik gaat maken van het feit dat ,,men toch verzekerd is" en er tussen weggebruikers ,,deals" zullen worden gemaakt in gevallen van aanrijdingen met schades om er zo goed mogelijk vanaf te komen. Bij de verzekeringsmaatschappijen verwacht men dan ook een toename van het aantal gerapporteerde schadegevallen en dus ook een aanzienlijke stijging van de bedragen welke uitgekeerd moeten worden.

Voordat het uitvoeringsbesluit

(Men leze verder op pag. 3)

Vandaag



MICHAEL MANLEY
...dichter bij Cuba?...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE
v.w.b. het 3de distrikt:
14 dec. (vanaf 18.00 uur) dokter R.Botero, tel. 88090
15 dec. (vanaf 18.00 uur) dokter J. Arendzen, tel. 88484.

VERLOF BEGRAFENIS
15 dec. de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

WIT—GELE KRUIS:
Santa Maria 17, tel. 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; Zr. Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel. 36775; van 17.00-06.00 heeft zuster Martha, tel. 88399 de wacht.

BITICA BANDAABOU:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst):
14 DEC: OTROBANDA: Curacao, tel. 23575.
PUNDA: Bolivar, tel. 13929.

15 DEC.
OTROBANDA: Coromoto, tel. 23241
PUNDA: del Pueblo, tel. 12444.

POMPSTATIONS
Openingstijden van 08.00-15.30 uur.
Craz-de Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Isa-Plantersrust; de Jongh-Mundo Nobo; Namias de Castro - Hato.

CINE—TRUCK:
Dinsdagavond te Groot Kwartier, woensdagavond te mgr. Verriet Instituut/Domi en donderdagavond te Tamarijn/Jan Boos, vrijdagavond te Sta Rosa.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE:
20.30 optreden Herman van Veen.

SWRC
20.30 dansfeest, muz. Doble R cu Boeli Sound.

ONDERWIJZERS CLL:
20.00 ledenvergadering Kransjigeb, Curacaostraat 50. Ond: Informatie over de ontwikkelingen gedurende aug. 1976 t/m dec. 1976.

WOENSDAG
DIVERSEN
BOCA SAN MINGUEL:
10.30-15.00 optreden jeugdgroepen; 11.00 vlaghijsen; 12.00 pontipcále mis door mgr Ellis; 13.00 optreden v. groepen.

SPORT
SOFTBALL:
09.00 Sulisa knockout- terrein Brievengat.

DONDERDAG
DIVERSEN
DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING
10.00 voor New York; 13.30 voor Europa-postkantoor; 11.00 voor Europa- -hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
(sluiting van aangetekende stukken enz. geschiedt 1 uur vóór sluiting).

Mobiele Bank
09.00-09.45 te Buena Vista (oost); 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk. school.; 14.00-15.00 te Brievengat t/h BC; 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

Eenrichting expres verwijderd

Is Rosario slachtoffer andermans gemakzucht?

KRALENDIJK — Gemakzucht is waarschijnlijk de oorzaak geweest van de tragische dood van taxi-chauffeur Odulio Rosario, die zondagavond op de toeristenweg tijdens een inhaalmanoevre jammerlijk om het leven kwam, omdat zijn nieuwe Chevrolet van 18 meter hoogte in zee stortte. De Verkeerspolitie heeft een sterk vermoeden dat hier sprake is geweest van kwaadwillige verwijdering van het éénrichtingsverkeersbord bij de kruising Karpata. Zeker zesmaal hebben onverlaten het bord dat een gedeelte van de toeristenweg tot eenrichtingsroute maakt in zee gesmeten. De verkeerspatrouille heeft vastgesteld dat deze elementen het bord met paal en al uit de grond hebben getrokken. Kinderen hebben dit beslist niet kunnen doen. De vraag, die thans rijst, luidt: werd Rosario opgeofferd aan de kwaadaardige gemakzucht?, wegens het feit dat hier gaat om 8 kilometer, die men „wint", als men van de oilterminal via de Toeristenweg naar Kralendijk rijdt in plaats van de wettelijke verplichte route via Rincon. Het is gemakkelijk zich te verschuilen achter baldadig kinderspel zoals in het verleden is beweerd, maar de verantwoordelijke autoriteiten spreken thans een andere taal. en hebben sterk de indruk dat het bord „éénrichtingsverkeer door automobilisten werd verwijderd, waardoor deze te smalle toeristenweg tot een levensgevaarlijk circuit is geworden. Van verschillende zijden werden suggesties gedaan om herhaling van deze ramp te voorkomen. Zo werd onder meer voorgesteld op het wegdek met witte en lichtgevende verf het inrijverbod aan te geven. Bovendien stelde gezaghebber a.i. Charles Beukenboom, die zoals bekend het gehele gebeuren meegemaakt heeft, voor het nieuwe verkeersbord door middel van een betonnen fundering in de berm te verankeren. Naar wij nader vernamen heeft de politie het voornemen om binnenkort over te gaan tot het lichten van de neergestorte wagen. Op de foto kan men zien dat de gewraakte acht kilometer heel goed een rol rol kan spelen.

OPENBARE BIBLIOTHEEK UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL
(Joh. van Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Joh. van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00.

BUREAU VOOR LEVENSEN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Pietermaai 23 tel,. 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

onthulling.
11.15 tijdens een korte plechtigheid van de Ruyterplein in Plaza Jojo Correrea.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK:
Openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

TELECURACAO
WOENSDAG
16.30 kinderuurtje; 16.52 Atan Ant; 17.15 Mundo de Juguete; 17.45 Barata de Primavera; 18.10 pa un Corsow mas feliz; 18.20 Programa Costa Rica; 18.35 dept pa desarollo publico; 19.00 Fundashon pa Consumidornan: 20.00 Entre Brumas; 20.30 Water World; 21.00 Cannon; 22.00 pap. news; 22.30 Cultuur en opvoeding; 22.50 Whickers world.

DONDERDAG
16.30 Programma Kinderuurtje
16.52 Lasy
17.15 Mundo de Juguete.
17.45 Barata de Primavera.
18.10 Shema Israel.
18.20 Sign Report.
18.35 Purba cu keshi
19.00 Dept. Cultuur,.
20.00 Entre Brumas
20.30 Nieuws in Nederlands.
21.00 Peter Pan.
22.30 Jo Sorrester.
22.50 News.

CORRESPONDENT
W. van der Hoeven Bernhardweg 6B, tel 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel. 4222.
POLITIE: 8000
HOSPITAAL: 8350 of 8445
BRANDWEER: 8222.

DIVERSEN
LIONS:
21.00 boardmeeting -hotel Bonaire

Imborga
20.30 dansfeest - Jeugdhuis Jong Bonaire.

MUZIEK:
Gallighan Combo en Tipico Bonairiano.

WOENSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
17.00-20.00 van gedroogde bloemstukken - aula scholengemeenschap.

SPORT
VOLLEYBALL:
wedstrijden voor St. Nicolaasbeker en Statuutbeker.

VOETBAL:
16.00 knockout Statuutbeker-stadion Kralendijk.

DONDERDAG
DIVERSEN
openbare bibliotheek.
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM
(oude politiewacht). openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS
te Ludovicusschool.

LUCHTPOSTSLUITING:
15.45 voor aangetek. stukken, 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba postkantoor Kralendijk. (n.b. alle, post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)



Un ratu

MUCHA MUHE

Mama
di mucha muhenan
chikitu
djis e muchanan
ta dams

no mara nan
di mas
duna nan
algun libertat

sino
nan mes ta kwe
e ora ei si
ta malai.

MEISJES - Moeders van kleine dochters - die kleine dochters zijn straks dametjes - houdt de touwtjes niet al te strak, geef ze enige vrijheid - anders pakken ze de vrijheid en dan is het zeker huilen.

Schrijver van Saboteurs op Saba

DRS. WILKO BERGMANS BEZOEKT "LAATSTE OASE"

Kralendijk - Vanaf Saba, het in de verblindende zon liggende kleine vulkaaneiland, dreigt groot gevaar. Een terreurgroep wil van hieruit de olieraffinaderijen van Curacao en Aruba vernietigen om de westerse wereld met één slag onherstelbare schade toe te brengen. Daan Kaper krijgt opdracht de niet te remmen, keihard opgeleide fanatici een onverbiddelijk halt toe te roepen. Zijn opdracht lekt echter uit en kolonel Kamal Sjerad, de grootste en gevaarlijkste man, die even vermete en doortastend is als Daan Kaper vertrekt in ijltempo naar Saba. Hij wil Daan Kaper persoonlijk uitschakelen.

De schrijver van het boek, de letterkundige drs Wilko Bergmans verblijft op het ogenblik op Bonaire, dat hij 18 jaar geleden voor het laatst bezocht. Door zijn werk, hij was fotojournalist, heeft hij de gehele wereld bezocht, maar Bonaire zou en moest hij weer bezoeken als zijnde één van de laatste oases op de wereld, zoals hij zelf zegt. Het weekblad Accent vindt Wilco A.S. Bergmans iemand om jaloers op te zijn. Hij is niet alleen wereldreporter, maar ook schrijver van een aantal spannende jeugdboeken met de avonturen van de Texelse held Daan Kaper. Deze figuur is de Nederlandse James Bond, met dit verschil dat Kaper in zijn internationale strijd voor het recht niemand het leven beneemt. Daan doodt niet. Afgezien van andere dingen, die Daan ook niet doet, spelen zijn belevenissen zich af op plaatsen op aarde, waar zijn schepper Wilko zelf is geweest.

In deze tijd van moord en doodslag aldus Accent is het goed dat er voor de jeugd nog boeken geschreven worden, die spannend zijn zonder dat er moorden in voorkomen. Behalve Saboteurs op Saba, dat zich afspeelt op Saba, Bonaire, Curacao en Aruba, heeft Wilco Misdaad in Mexico, Bandieten op Bali, Dieven en Diamanten (Zuid-Afrika), Muiterij op Mauritius geschreven, boeken die uitgegeven worden door Kluitman Alkmaar. Eén dezer dagen houdt de schrijver onder auspicien van het Cultureel Centrum Bonaire een lezing over zijn werken (zijn collega's noemen hem de meest bereisde journalist van Nederland). Na de lezing zal iedereen in de gelegenheid worden gesteld een gesigneerd exemplaar van zijn laatst uitgekomen boek, Saboteurs op Saba, te kopen. Ook voor de scholen zal drs Wilco Bergmans lezingen houden.

Op Bonaire legt hij de laatste hand aan z'n boek "De reis van Marco Polo". Aan dit boek is een voorbereiding van vijf jaar aan voorafgegaan en Wilco maaktedezelfde reis als Marco Polo, de jongensheld van de Middeleeuwen. Een reis, die hem voerde naar China, Java, Perzie, Pakistan, India, Trukije en Israel. Alles wat zich in zijn boeken afspeelt is controleerbaar. Want Wilco is overal zelf geweest.

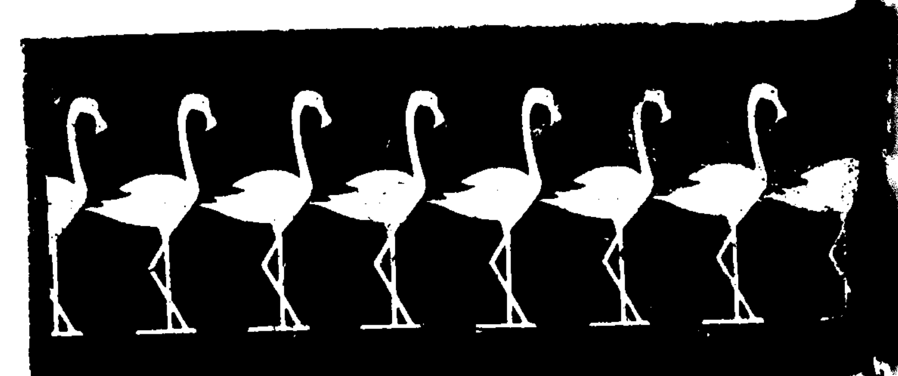
Als we hem vragen, "Wilco waar ben je dan nog nooit geweest?", moet hij lang nadenken en dan komt ineens het antwoord: "Nicaragua!" Op de foto Wilco Bergmans.



KRALENDIJK — Op Statuutdag zijn verschillende sportevenementen gepland.

Voetbal: Real Rincon tegen Estrellas om de Statuutbeker in het stadion. Juventus, dat niet aan het toernooi deelnam, speelt een vriendschappelijke wedstrijd tegen de oud-internationals. Softball: eerst wordt de halve finale om de Statuutbeker gespeeld. Na deze partij volgt tevens de finale.

Volleybal: voor de dames de finale om de St. Nicolaasbeker, waarvoor Aquilas zich reeds geplaatst heeft. Hierna de finales om de Statuutbeker: Dames: Avanti- Galligan volleysisters Heren: Avanti-Terremoto Dit volleybal is 's avonds op de tennisbanen.



"FLAMINGO PRIJSVRAAG"

Woensdag 8 december is de BONAIRE "FLAMINGO PRIJSVRAAG" van de maand december begonnen. De advertenties die daaraan meedoen worden steeds op pagina 2 geplaatst onder een afbeelding waarop 8 flamingo's voorkomen. In elk der advertenties wordt een letter of worden letters geplaatst die omcirkeld zijn en die tezamen, in de juiste volgorde uiteraard, een zegswijze of spreekwoord vormen. De deelnameformulieren dienen uiterlijk de 25ste van elke maand in het bezit te zijn van AMIGOE BONAIRE, Bernhardweg 6b, terwijl de naam van de winnaar steeds op de 1ste van de daaropvolgende maand bekendgemaakt wordt.

Als prijs zal een bedrag van f. 100,— in contanten worden uitbetaald. Aan de deelnemers veel succes toegewenst!

[A]DVOCAAT KNOPPEL: „GEDWONGEN TOT LAATSTE MIDDEL"

Niet eens met uitspraak van rechter

[B]EC dreigt opnieuw met [s]taking in casino H.I.

[W]ILLEMSTAD — Het bestuur van de vakbond [..] "bond di empleadonan den casino" heeft voor [..]enochtend half elf een spoedvergadering uitge[..]en voor het casino-personeel van Antillian casino [..]Holiday Inn. De vakbond is verbolgen over de rech[..]ke uitspraak in de zaak die de BEC aangespannen [..]tegen de directie van Antillian casino. De BEC had [..]rderd dat de directie van Antillian casino binnen 72 [..]met het bestuur van de BEC aan tafel zou gaan [..]n voor het onderhandelen over een nieuwe cao. De [..]ter wees deze vordering af en stelde bovendien dat de [..]ing welke door de BEC was georganiseerd bij het ca[..] illegaal was. Hiertegen komt de BEC in verzet daar [..] stelt dat het kort geding aanhangig was gemaakt [..]n de direktie van Antillian casino omdat de directie [..] het casino zich niet heeft gehouden aan een [..]sovereenkomst dd 19 november waarin o.m. vervat [..] de basisovereenkomst telt 8 punten — dat op 25 [..]ember 1976 om half vier 's middags partijen aan tafel [..]n gaan om een orientatie gesprek te houden. Dit is [..] gebeurd daarom is het kort geding aanhangig [..]aakt, aldus de voorzitter van de BEC, de heer [..]ard Goeloe, die er op wees dat de recente staking [..] niets te maken heeft, daar partijen tot een [..]eenkomst waren geraakt.

[..]dens de ledenvergadering [..]morgen, zo werd gistermid[..]opgemerkt tijdens een pers[..]erentie in het vormings[..]um Inforsic van de vak[..]ale CGTC, kan men op de [..] rekenen van de leden die [..] the way" zullen gaan. [..]ts kan men in dit geval [..] op de medewerking van [..]kbond Horecaf. De heer [..] gaf een overzicht van [..] geleid heeft tot de pro[..] met de directie van An[..] casino. Zoals bekend [..]de BEC het casino-perso[..]an Antillian casino ver[..]voordigen, het kwam zelfs [..]at men in staking moest [..] dit te kunnen bereiken. [..]bonden Horecaf, Taxi[..] en de vakcentrale CGTC [..]en in dit dispuut bemiddeld [..]na de directie van Antillian [..] de BEC uiteindelijk [..]g erkende als de enige [..]enwoordiger van het per[..]; dit als direct gevolg van [..]gehouden referendum onder [..]casino-personeel. [..] persconferentie die ook [..]ewoond werd door de [..]man van de BEC, mr. [..]oppel, merkte gistermiddag [..]at in de basisovereenkomst [..] vervat is dat de werk[..]ers van Antillian casino nv. uit hun midden in gezamenlijk overleg met het bestuur van de BEC een commissie zullen benoemen die voorlopig de direkte contacten zal onderhouden met de directie van Antillian casino. Voorts dat deze commissie ten allen tijde het recht heeft zich te doen bijstaan door één of meerdere adviseurs, door hen aan te wijzen, in hun te doen te houden relaties of besprekingen met de direktie van Antillian casino. Het is logisch dat de werknemers de voorzitter en de secretaris van de BEC hebben aangewezen om hun te vertegenwoordigen tijdens de onderhandelingen; maar de directie van Antillian casino nv weigert met hen aan tafel te zitten. Daarom werd het kort geding aangespannen. Mr. Knoppel wees op het feit dat in dit verband er geen sprake was van de recente staking, daar dit hoofdstuk reeds is afgesloten toen partijen de basisovereenkomst tekenden.

Het bevreemdt mr. Knoppel voorts dat rechter mr. Van Douwen zijn uitspraak o.m. baseerde op de recente staking, iets wat geen punt meer van discussie is. Volgens mr Knoppel was er een tijd dat de vakbonden vaak in staking gingen zonder naar de rechter te lopen. Toen men meer vertrouwen kreeg in de rechters stapte men naar de rechters. "Maar indien de zaken zo gaan dat je een basisovereenkomst getekend door partijen in je bezit hebt en je niet krijgt hetgeen is overeengekomen, dan ben ik er zeker van dat de vakbonden hun uiterste wapen zullen gebruiken en weer gaan staken", aldus de persoonlijke mening van mr Knoppel.

De persconferentie werd tevens bijgewoond door "Bèbè" Rojer, die zich een "compañero" noemt van de BEC. Hij wees erop dat een teleurstelling in dit hele geval is daar het gaat om een Antilliaanse directie van wie men iets anders had verwacht. Rojer: "wij hebben vaak kritiek geleverd op Amerikanen, maar waarom moeten enkele Antillianen die zelf tegen de Amerikanen strijd hebben gevoerd om te overleven dit nu doen. Dit is voor mij een groot vraagteken", aldus Bebe Rojer. Volgens Bebe Rojer heeft de directie van Antillian casino bewezen van kwade trouw te zijn, daar direct na het vonnis de directie een arbeidsreglement heeft uitgegeven.

In het arbeidsreglement zijn enkele punten opgenomen waarmee het bestuur van de BEC niet akkoord gaat. Kritiek werd geleverd op het punt in het arbeidsreglement dat een werknemer tenminste drie uur vóór het werk aanvangt moet melden dat hij ziek is en dat hij wanneer hij weer op het werk verschijnt moet kunnen aantonen dat hij ziek was. Een andere punt is dat de werknemers slechts twee limonades en twee sandwiches krijgen. Op de persconferentie werd opgemerkt dat het altijd zo was dat men meer dan twee limonades kreeg, daar men acht tot negen uur lang werkt.

Voorts wordt het de werknemer verboden zijn handen in de broekzakken te steken wanneer hij bij de speeltafels staat, terwijl wanneer hij de tafel verlaat hij zijn handen moet tonen om te laten zien dat hij niets in de handen heeft. Een andere regeling is dat de werknemers slechts met schriftelijke toestemming hun dagen en shifts wisselen, terwijl telefoongesprekken slechts toegestaan zijn, indien deze niet van dringende aard zijn met toestemming van de leiding. Het arbeidsreglement omvat vijftien punten. De persconferentie werd ook bijgewoond door de heer Humphrey Curiel, secretaris van de BEC.

WILLEMSTAD — In het Hilton hotel hadden de bisschop van Willemstad mgr. W. Ellis en gezaghebber mr. O. Martina maandagavond een ontmoeting met elkaar. Naar verluidt zou men van gedachten hebben gewisseld over de mogelijkheid om de traditionele Nieuwsjaarszegen weer op het Brionplein te doen geven. Sinds 1969 in welk jaar het bisschoppelijk paleis verloren ging op 30 mei, werd deze traditie voortgezet op het bordes van de Santa Famiakerk.





"Bon bisinja" projekt Lions

WILLEMSTAD — De Lionsclub heeft evenals vorige jaren een „bon bisinja"-projekt. De vorige week is een aantal formulieren meegegeven aan leerlingen van verschillende scholen met het verzoek levensmiddelen mee te nemen naar school op morgen en vrijdag. Van de meegebrachte levensmiddelen worden het volgend weekeinde door de Lionsclub pakketten gemaakt die uitgereikt worden aan behoeftige gezinnen.

De voorgaande jaren zijn er 1000 pakketten uitgereikt. De Lionsclub hoopt dit jaar een groter aantal te bereiken. In dit verband doet de Lionsclub een beroep op de ouders de kinderen wat levensmiddelen mee te geven.

[V]erzekering

(Vervolg van pag. 1)

(Vervolg van pag. 1)

[..]feit wordt zal er o.i. dan ook [..] onderhandeld moeten [..]den tussen de verzekeraars [..]het departement van Econo[..]sche Zaken m.b.t. de vast te [..] tarieven. [..] totstandkoming van een [..]plichte w.a.-verzekering be[..] anderzijds een mooie [..]enheid voor de verzeke[..]smaatschappijen om wat [..]aan de preventieve taak te [..] doen. Tot nu toe beperkt [..]zich hierbij tot een weinig [..]sprekende reclame vlak vóór [..]feestdagen met afgezaagde [..] van het glaasje laten [..] wanneer men achter het [..] kruipt. Door strenger te [..] optreden tegen rijdende [..]en, dronken automobilisten [..]andere ernstige verkeerszon[..]s, met het berekenen van [..]ere premies aan deze cate[..] of zelfs als ultime [..]actie het weigeren een [..]ekering af te sluiten - voor [..]dit wettelijk mogelijk is - [..] de verzekeringsmaat[..]appijen ertoe kunnen bij[..]gen dat onverantwoordelijke [..]gebestuurders van de weg [..]en geweerd. [..]ij geloven dat dit aspect [..] aan de orde zal moeten [..]en bij de onderhandelingen [..]de hoogte van de verzeke[..]starieven waarbij - evenals [..]all-risk verzekeringen het ge[..]is - mogelijkheden moeten [..]rden geschapen van lagere [..]mieven voor feilloze rijders en [..]re premies voor diegenen die [..]ortdurend brokken maken [..]nder eigen schuld. Een schei[..]ng dus van de „ongewenste [..]risico" en de „goede risico's" [..]erover, naar wij hebben ver[..]men, de assuradeuren reeds [..]erse voorstellen bij de rege[..]g hebben gepresenteerd.

Uitbreiding verdamper V-I in gebruik

WILLEMSTAD — Vanmiddag half vier wordt de nieuwe verdampersinstallatie (uitbreiding V-I) officieel in gebruik gesteld bij de Kompania di awa i elektrisidat di Korsow nv. de KAE, te Mundo Nobo. Hoofdaannemer was Stork Werkspoor Water bv te Amsterdam. De bouwtijd was 93 weken, terwijl de bouwkosten ca 25 miljoen Nederlandse gulden bedroegen. De drinkwater-produktie op Curacao is 8.500 m3 per dag, terwijl de zeewater-inlaat ca 86.000 m3 per dag bedraagt.

De bouwdirectie werd uitgevoerd door het adviesbureau Nedeco-Tebodin bv te Den Haag, terwijl als agent van de hoofdaannemer op Curacao optrad de firma Próspero Baiz Interconti nv. De voornaamste onderleveranciers van de zeewaterontziltingsinstallatie te Mundo Nobo waren Wescar nv. Curacao, die met de montage belast was, de civiele werken (het ontwerp) was van Grabowsky & Poort nv (Curacao en Den Haag), de uitvoering was in handen van Havenwerken nv. Curacao en de electrische installatie werd uitgevoerd door Antem nv Curacao en andere ondernemingen.

Opdrachtgever was het eilandgebied Curacao; de opdracht werd gegeven op 6 januari van dit jaar.

Voges: "Passagiersvervoer met sportvliegtuigjes verboden"

Ontwerp W-A door staten aangenomen

WILLEMSTAD - De Staten van de Nederlandse Antillen hebben gistermiddag in zitting bijeen het "Ontwerp landsverordening tot het verplicht stellen van een verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid" aangenomen. Dit houdt in dat "binnenkort" het openbaar vervoer op de N.A. in al zijn aspecten verzekerd moet zijn tegen schade, e.d. Er zal een nieuw premiebeleid door de verzekeringsmaatschappijen moeten worden uitgestippeld waar de bedragen wellicht lager komen te liggen dan voorheen. In antwoord op de heer Werleman (PPA) gaf minister Leo Chance (Justitie) namens de regering zijn opinie over z.g. "taxateurs" die voor verzekeringsmaatschappijen de schade evalueren. Ingeval getwijfeld werd over de integriteit van deze persoon dan lag het in de macht van de regering om een onafhankelijke taxateur aan te stellen.

SPORTPLANES

Het Frente-lid Miguel vroeg om de extra 6 tot 10 miljoen die nu jaarlijks aan premies zullen binnenstromen aan te wenden voor investering in de lokale industrie en bedrijfswezen. De regering moet waken dat dit geld niet het land uitgaat.

SPORTPLANES

Bij de behandeling van het "Ontwerp landsverordening wijziging luchtvaartregeling" vroeg de heer Larmonie (NVP-U) om informatie inzake het vervoer van passagiers met sportvliegtuigen en aan welke wettelijke bepaling dit fenomeen gebonden was. "Het vervoer van passagiers met sportvliegtuigen van de aeroclub is en blijft verboden," aldus minister Voges van Verkeer & Vervoer, die twee redenen noemde: de concurrerende positie die Aeroclub zou innemen tegen de ALM en verkeersveiligheid van de burgers. "De doelstelling van een aeroclub is zijn leden leren vliegen en pleziervluchten maken zonder daarvoor vergoeding te vragen", aldus de heer Voges. De minister voegde eraan toe dat er door zijn departement uiteraard niet zal worden opgetreden in gevallen van noodsituaties wanneer b.v. zieken of gewonden met spoed moeten worden vervoerd.

Op vragen van de statenleden of nog ruimte was voor een particuliere luchtvaartmaatschappij die voor vervoer en transport tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen zou zorgen antwoorde de minister ontkennend: "Laten wij het bij de ALM houden".

Directeur CRM op Antillen

WILLEMSTAD — Zondag arriveerde op Curacao dr G. Hendriks, directeur generaal voor maatschappelijke ontwikkeling van het Nederlandse ministerie voor Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk. De heer Hendriks zal op uitnodiging van de Antilliaanse regering gedurende een week op de Antillen vertoeven teneinde besprekingen te voeren met regerings- en eilandelijke autoriteiten alsmede met particuliere organisaties teneinde het door hem in 1971 opgesteld rapport betreffende de maatschappelijke welzijnszorg verder uit te diepen.

Aurora-missen

WILLEMSTAD — Overeenkomstig de oude traditie zal ook in de parochie San Willibrordo in de gelijknamige plaats in Banda Abao de mogelijkheid bestaan zich voor te bereiden op het Kerstfeest in de vorm van het deelnemen aan de zogenaamde aurora-missen. Op de negen dagen vóór het Kerstfeest zal er om vijf uur in de morgen Eucharistieviering zijn in genoemde kerk.

DRIVE-IN

December 15 & 16
at 8.30 p.m.

"THE RED TENT"

Sean Connery
Claudia Cardinale

ADVENTURE

ENGLISH - SPANISH SUBTITLES

ENTRANCE: FLS. 2,00
ADMISSION: 14 YRS

You don't just buy Westinghouse
You invest in Westinghouse

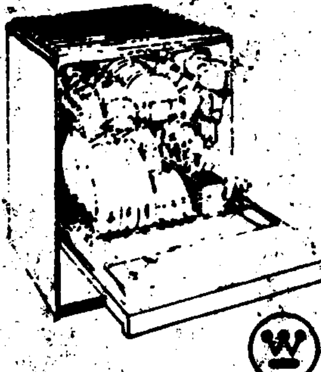
Get back the best kind of dividends: lasting quality and dependability for years to come.

You can't beat *that* kind of investment for your money.

Westinghouse







You can be sure . . . if it's Westinghouse
Make inquires at :

UNICON

FERGUSONSTRAAT TEL. 3555

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA maakt bekend dat op **14 januari 1977** om **10.30** uur ten kantore van de Direkteur van de President John F. Kennedyschool, een openbare aanbesteding zal worden gehouden levering van

MACHINES, MATERIALEN en INRICHTING GYMZAAL volgens leveringsbestek nr 6/1976.

Inschrijfformulieren en voorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar bij de Administratie van bovengenoemde school, tegen betaling van f. 2,50.

PJA-10
Voz di Aruba

Lo exclusivo

Merdia di dialuna, te cu diasabra pa 1[...] comentario di tur locual ta actualidad, acar[...]

Sr. Janchi Tromp

BEAUTIFUL *Flowers and Plants* FOR THE HOLIDAYS

Please place your orders in time!
Red poinsettias available!

MYLANOU Maduroetraat 18 - Phone 1580-3091

KANTOORAGENDAS 1977

EN VULLINGEN

ARUBA BOEKHANDEL
ARUBA POST

ST. MAARTEN: CURIOTIQUE
BONAIRE: BONAIRE BOEKHANDEL

H.S.W. VERPLOEG

DENTIST

CLOSED FOR VACATION
from Dec. 15th. — Jan. 3rd

Open for emergencies
9 — 10 a.m. daily

ANNOUNCEMENT

PALAIS ORIENTAL

wishes to announce to the public that their store at Nassaustraat 40 has moved to

NASSAUSTRAAT 8

and will be open to the public at 8:00 A.M. Friday, December 17th, 1976.

ARUCAR

GRANDIOZE KERSTCAMPAGNE

KOOP ZEKERHEID, EN PROFITEER BOVENDIEN VAN ONZE ENORME DECEMBER — KORTINGEN:

PASSAT
KORTING FLS. 650.-

VW 1600 TL
KORTING FLS. 500,-

VW 1600 VARIANT
KORTING FLS. 300,-

POLO
KORTING FLS. 200,-

DEZE AANBIEDING ALLEEN GELDIG IN DECEMBER 1976
ONZE GARANTIE: 1 JAAR LANG 100%.
ONZE SERVICE: ALTIJD 100%.

ARUCAR N.V.

Sabana Blancoe 35 Tel. 1208 - 3055

DE VEER

December 14 thru 16
at 8.30 p.m.

"RANSOM"

CONNERY RANSOM

Sean Connery
Ian Mc Shane

ENGLISH — DUTCH SUBTITLES

ACTION
ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 14 YRS

SHOP EARLY FOR THESE
BIG DISCOUNTS
15% Cash on Electric Kitchen Appliances

SMALL APPLIANCES — GIVE BIG ENJOYMENT

10% Cash on TOYS
COME TO THE SHOPPING CENTER FOR:
PHILLIPS BICYCLES
STANLEY DRAPERY — *Sunbeam* Appliances
Open all day Saturday during December.

Aruba Hardware C.V.

ORANJESTAD Tel. 3847 — SAN NICOLAS Tel. 5660

HOME CENTER DEPARTMENT
Oranjestad — Tel. 4250

"Where you and your home always come first"

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

[...] 14 [...]
[...] p.m.

"KILLER PUNCH"

Chinese stars

ENTRANCE: FLS. 2,00
ADMISSION: 18 YRS

ASTORIA

SAN NICOLAS - Tel.: 5132

- in the center of San Nicolas
- airconditioned rooms
- open air patio-dining room
- the only restaurant in Aruba

GENUINE

CHINESE

Food and other
INTERNATIONAL DISHES

Have your dinner under exotic tropical sky and breeze midst Chinese decor.

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

sheraton hotels and inns, world wide

ELAINE STRATOS
till Dec. 21
REMBRANDT ROOM
8:15 p.m. Show, Exception Wednesdays (B.B.Q. Night)
LOUIS AND HIS ORCHESTRA

DIABLO BAR
Midnight Show
[...] Wednesdays
B.B.Q. Night,
LOUIS AND HIS ORCHESTRA
and DECHALAVIE COMBO

For reservations call our Maitre-D. Donald, Ext. 23.

Holiday Inn

aruba

EL TORO LOUNGE

Entertainment nightly
9:30 p.m. - 2:00 a.m.
exception Tuesday
with

Carmelo Heyer
and
Las Estrellas

Enjoy a quiet moment at sundown and then join us for dinner under the stars at our PELICAN CAFE or in the RED PARROT DINING ROOM where you will find old world elegance with a touch of the charm and the gentleness of Aruba.

Divi Divi

Americana Aruba Hotel and Casino

ALBERTO ROCHI
Dinnershow in
STELLARIS SUPPER CLUB
8.00 p.m. nightly
Thursday, Friday, Saturday
10.00 p.m.
Every Monday B.B.Q.
midnight dancing
LE CLUB
"SUPER NOVA"
accompanied by
RUBEN LOBO &
[...]
ORCHESTRA

Surfsi[de]

resta[urant]

Just across the stree[t] Talk of he Town and [...] the beach is lke [...] beautiful new Surfside [...]rant... known as "[...] place on Aruba to wa[tch] sun set". Specialties [...] house include steak[s] seafood as well as a [...] variety of American fa[...] Happy hour is from 5 [...] 6:30 daily with live en[tertain]ment and all drinks [...] special Happy Hour [...] Dancing from 6 p[...] 11 p.m.

Tel. 3380

AGENDA ARUBA

...se nummers van de ...migoe op Aruba zijn dage...s verkrijgbaar in Oranje...d bij: Refresqueria van ...p-Wever, INGRID, La ...ma, La Popular en Piet ...da Fountain, Edwins ...ive-In te Savaneta, Nicolas ...re, De Wit Store in Divi-...vi, Manchebo, Sheraton-...otel en Aruba Caribbean-...tel, Van Dorp, Americana ...ruba-hotel en Holiday Inn ...rugstore.

...ntoor: Nassaustraat 110.

...lefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

...ntooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

...ntooruren voor spoedge-...llen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

...xicentrale: 24 uur per dag,
tel. 2116 of 1604.

...olitie in alle gevallen:
Tel. 4555.

...IOSCOPEN
...ANJESTAD
...VEER 20.30 Ransom (14 jr)
...to: 20.00 Serpico (18 jr)

...LASHI
...IVE INN: 20.30 Killer ...ch (18 jr)

...N NICOLAAS
...NCIPAL: 20.30 The young ...cers (18jr)

...T GELE KRUIS
...njestad. tel. 3168; Noord. tel ...; Sta Cruz en Paradera: tel. ...; Savaneta en Brazil. tel. ...; San Nicolaas. tel. 5906; ...ota, Patiastraat 27: tel. ...

...TICA'S:
...njestad: Oduber, tel. 1780; ... Nicolaas: San Lucas, tel.: ...

...ACHTREGELING
...KTOREN:
... Nicolaas en Savaneta: ...ter C.E. Zaandam, tel. 5816.

...VERSEN
...A:
...00 optreden Herman van ...

...ORT
...OETBAL
...00 Rooi Ago vs Dept. ...dependiente - stadion.

...HAAKVER: ARUBA:
...00 in samenwerking met ... Suriname- kerstoernooi ...aken en dammen) - Club ...riname.

WOENSDAG
...OSCOPEN
...RANJESTAD
...E VEER: 20.30 Ransom (14jr)
...ALTO: 20.00 Lucky Lady (14 ...)

...ALASHI
...RIVE INN: 20.30 The red tent ...4 jr)

...AN NICOLAAS
...rincipal. 20.30 The eigth hour ...4 jr)

...IVERSEN
...ERSTCONCERT:
...0.00 Arubaans gemengd koor-...t. Franciscuskerk.

...AS DI CULTURA
...8.00 opvoeren van stuk; Un ...asku pa Ma Anina.

...RACHTSCHEPEN:
...ermes en Aristoteles- vert. ...NSM.

De Gaay Fortman en NRC/Handelsblad:

Geen Ned. advies over grondwet van Aruba

ORANJESTAD — Onder de kop ,,Nederland gaf geen advies over grondwet Aruba", publiceerde het Nederlandse dagblad NCR/Handelsblad op 1 december jl het volgende bericht: De Nederlandse departementen van Binnenlandse zaken en Buitenlandse zaken hebben in geen enkel opzicht de Arubaanse oppositiepartij MEP, die op korte termijn onafhankelijkheid van Aruba en afscheiding van de Nederlandse Antillen wil, geadviseerd over een grondwet voor dit eiland. Dit heeft minister De Gaay Fortman (Binnenlandse zaken en Antilliaanse zaken) ons gisteren meegedeeld, in reactie op een vraaggesprek in deze krant met de Arubaanse politicus mr. H. Croes. Volgens minister De Gaay Fortman heeft de afdeling Grondwetszaken van zijn departement de Arubaanse partijleiders slechts over de inrichting van de Nederlandse grondwet desgevraagd een toelichting gegeven. Er is geen sprake geweest van enige advisering over een grondwet voor Aruba. Na tussenkomst van minister Van der Stoel heeft de afdeling verdragen van het departement van Buitenlandse zaken geweigerd de Arubanen te ontvangen. De betekenis van deze reactie van minister De Gaay Fortman is dat de Nederlandse regering zich nog eens krachtig distancieert van het Arubaanse streven. Elke schijn van advisering of hulpverlening wordt vermeden.

Minister De Gaay Fortman heeft er nog op gewezen dat prof. mr. H.J.M. Jeukens uit Tilburg niet zijn adviseur is, zoals was gemeld, maar in het kader van de technische samenwerking met de Antillen ter beschikking is gesteld aan de Antilliaanse regering voor advisering over staatsrechtelijke verbeteringen. Tot zover het bericht in de NCR/Handelsblad van 1 december.

Opening van Palais Oriental

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen gaat het nieuwe Palais Oriental aan de Nassaustraat 8 (waar vroeger Boekhandel Mariska was gevestigd) voor het publiek open. Donderdagavond zal de directie - die voor de opening geen receptie houdt - aan een liefdadigheidsinstelling op Aruba een cheque overhandigen. Met het nieuwe Palais Oriental krijgt Aruba er een super-moderne zaak bij, die zeer zeker door opzet en inrichting naar ontwerp van het Antilliaans ontwerp en adviesbureau een revolutie betekend voor winkels op Aruba. Contractors Aruba van Chelito de Kort die verzorgd de verbouwingen, Wimco zorgde voor het centraal airco systeem, Code voor electrische installaties, interior center voor tapijten en behang en natuurlijk Hary Beke met zijn store best. Het is een zaak die een geweldige aanwinst voor de Nassaustraat betekent.

Bedrijfsongeval bij Lago

SAN NICOLAAS — Nabij Powerhouse I vond er tijdens werkzaamheden een bedrijfsongeval plaats, waarbij een 69-jarige werkman gewond raakte. Uit het onderzoek bleek dat een kabel was losgesprongen welke de man pijnlijk trof aan de rechterkaak en rechterbovenarm.

Van volkswoningen zijn er 24 klaar

ORANJESTAD — In aansluiting op het persbericht van Caribbean stone and sandcompany, dat vrijdag in Amigoe stond wijst de aannemer erop dat men reeds 24 woningen klaar heeft om opgeleverd te worden. De aannemer heeft verder reeds vanaf het begin van het project gepland om, om de drie maanden een bepaald gedeelte van de 246 volkswoningen op te leveren.

SPORT
MINIATUURBOTEN:
10.00 races- van Wilhelminapark naar Surfside (finish)

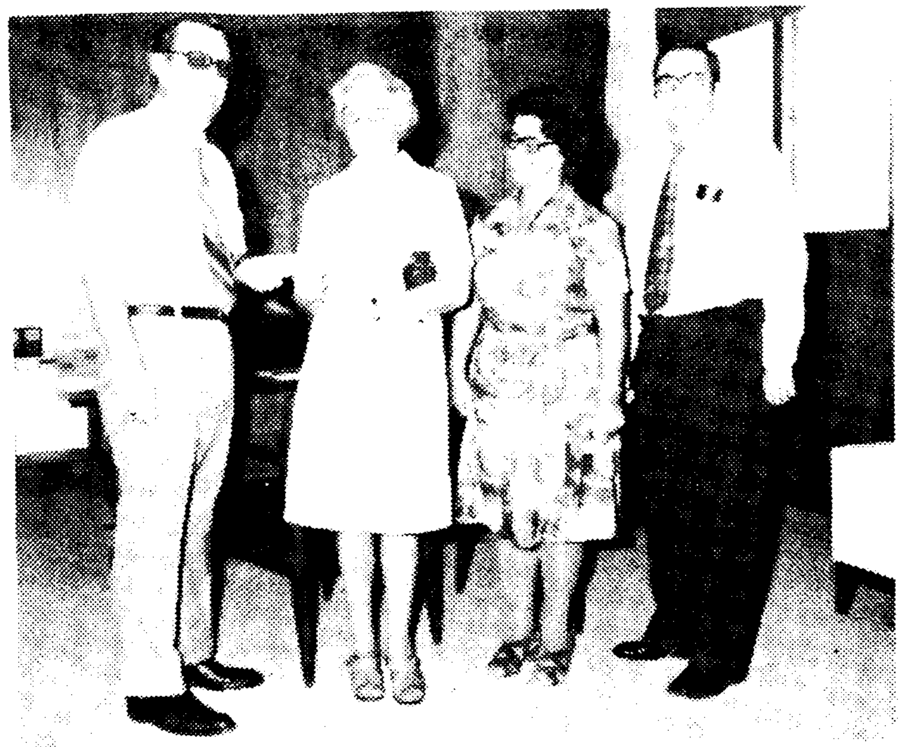
SV ARUBA JRS
vanaf 10.30 sportdag - op terrein Socotoro.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
14.30 voor New York postkantoor; 08.00 voor Europa; 16.30 voor New York-hulppostkantoor Beatrixluchthaven.
(sluiting v. aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting)

SLUITING:
van nieuwjaarsstukken voor binnenland.

TELEARUBA
DINSDAG
17.00 lone ranger; 17.30 mundo de juguete, 18.00 barata de primavera; 18.25 ned. nieuws; 18.30 living tomorrow; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas, 20.00 ripiti y gana; 20.30 specials; 21.00 showtime; 22.00 telenoticias; 22.30 Candid Camera; 23.30 police story.

WOENSDAG
17.00 secret squirrel; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.30 magazine; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre Brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 medical center; 21.00 Cannon; 22.00 telenoticias; 22.30 Andy Williams: 23.00 Wrestling.





ORANJESTAD — Namens de Lago-direktie overhandigde president L.R. Raymond onlangs aan twee instellingen een financiele donatie. Op de bovenste foto de overhandiging aan de direktrice van het Imeldahof, zuster Brigitte, in aanwezigheid van zuster Parvula van dezelfde instelling en Lago's Public Affairs director Milton Henriquez. Op de onderste foto de donatie aan mevrouw Euthana Barros, directrice van Casa Cuna, die vergezeld was van twee kleintjes van deze kinderdag-verblijf.

PARADERA — Op het kruispunt bij de Paradera rumshop vond gistermiddag omstreeks half drie een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij de 20 jarige Isaac de Cuba uit de Archimidestraat levensgevaarlijk gewond raakte. De twee bij het ongeval betrokken auto's gingen over de kop en werden totaal vernield (zie fotos). Vermoedelijk heeft de wagen komende uit de richting van Santa Cruz een te grote vaart gehad en reed daarbij de wagen uit Oranjestad aan, die geen voorgang verleende. Deze wagen werd aangereden toen hij al op de kruising was. De klap kwam zo hard aan, dat de wagen uit Oranjestad over de kop ging en de wagen uit Santa Cruz kwam tweehonderd meter verder, na enige malen over de kop te zijn gegaan bleef liggen. De bestuurder van laatst genoemde wagen werd uit de auto geslingerd, waarbij de auto hem raakte. Hij werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal gebracht, terwijl het naast hem zittende meisje licht gewond raakte evenals de bestuurder van de andere wagen.
- De heer De Cuba is enige uren later aan de gevolgen overleden. Het onveilige verkeer heeft op Aruba nu al 31 doden geeist.

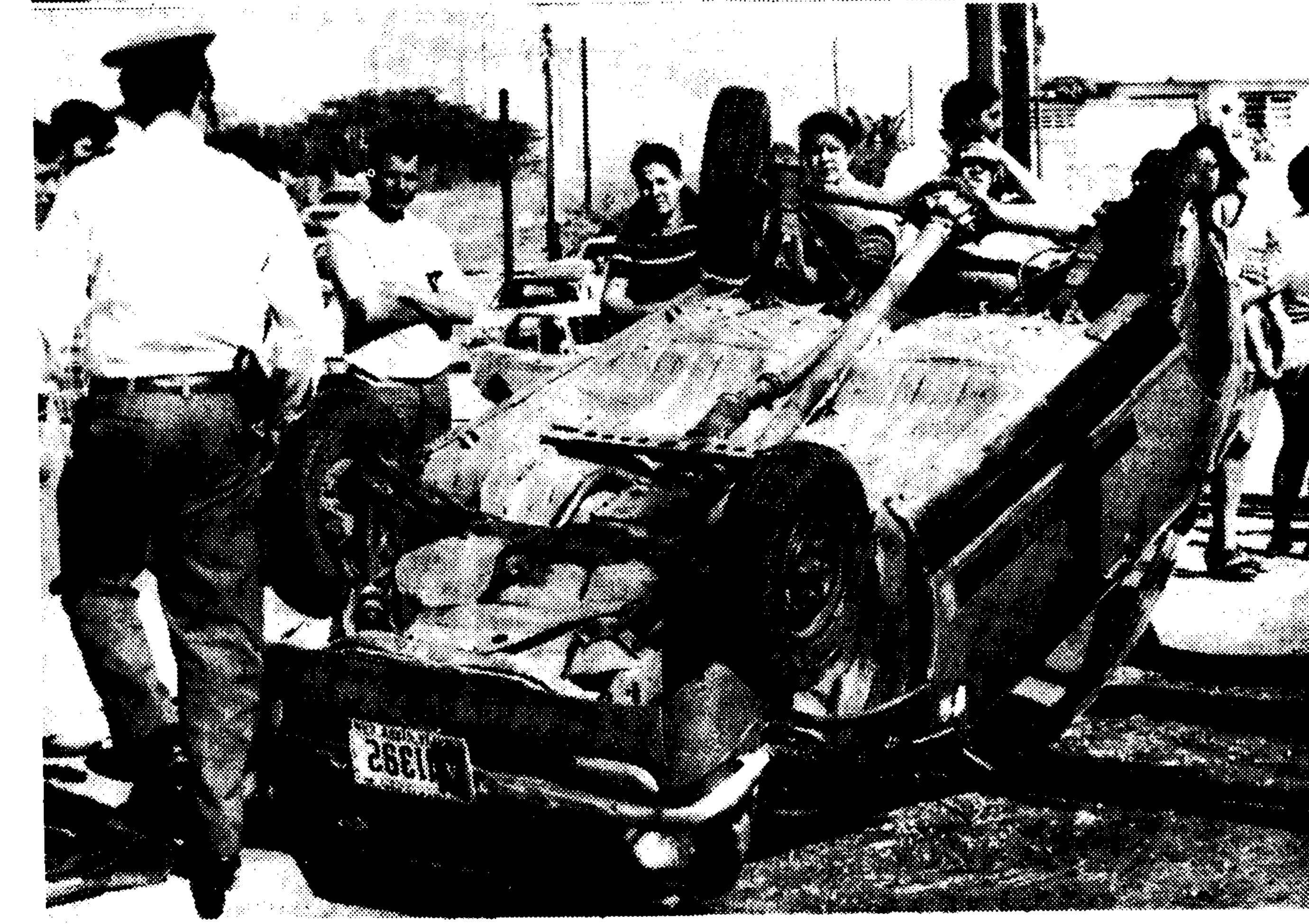
Dame beroofd

SAN NICOLAAS — Een dame van lichte zeden werd door een man van haar portemonnee en indentiteitspapieren beroofd. De man deed alsof hij een klant was en ontrukte hierbij de tas van de jongedame, waarmee hij er vandoor ging.

Verkiezing

ORANJESTAD — Tijdens het Kerstdiner van Aruba Tivoli dat vrijdagavond in de club gehouden wordt en verzorgd wordt door het Aruba Caribbeanhotel, zal dit jaar weer een Miss Tivoli worden gekozen. Voor deze avond zijn de ereleden van de club uitgenodigd.





Geld buit bij inbraak

ORANJESTAD — Onbekenden hebben in het weekeinde in een woning aan de Pasteurstraat ingebroken en hierbij een bedrag meegenomen van 1400 gulden. De dader(s) kwam(en) binnen door ruiten uit een raam te verwijderen.

In het filiaal van de Carribean Mercantile Bank in de Plaza Shopping Center werd ook ingebroken. Er wordt niets vermist. In een winkelzaak in hetzelfde shopping centrum werd een klein bedrag meegenomen.

Installatie bij Toastmasters

ORANJESTAD — In Trocadero is vanavond de installatie van het nieuwe Toastmastersbestuur onder leiding van voorzitter Egbert Dongen. Andere bestuursleden zijn: Richards Chiburis educational vice president, Julio Maduro administration vice president, Edwin Thode secretaris, Enrique Jaccopuci penningmeester, Robert Pieters sergeant at arms en Jacques Thonissen aftredende voorzitter.

Onderdeel van hun opleiding

WIJKVERPLEEGSTERS NAAR ISLA RATON

ORANJESTAD — In het kader van het studie van Sociale geneeskunde hebben de verpleegsters van het Wit Gele Kruis die momenteel in opleiding zijn voor de aantekening Wijkverpleegster een bezoek gebracht aan de Missiepost Isla Raton en omgeving. De dames Pourier, Croes en Wolff werden begeleid door hun cursusleider dr. W.M. Visser alsmede door dr. V. Omme en Wit Gele Kruis Stichtingsbestuurder secretaris P. Tromp. Bestudeerd werden het werk van de ,,Malariolojia" en de wijd vertakte ,,Rural public health" dienst waarbij het de dames opviel dat ontzettend goed werk verricht werd door mensen met een veel eenvoudiger en kortere opleiding dan bij ons gebruikelijk is. Het een en ander is zeer zeker te danken aan de goede organizatie, de goede supervisie en de strakke leiding van deze diensten. Minder enthoussiast waren de dames over het hospitaal in Puerto Ayacucho, waar 45 bedden en enkele specialisten genoeg geacht worden voor een territoir zo groot als West-Duitsland en bewoond door mogelijkerwijze 50.000 mensen. Uiteraard bestond er ruimschoots gelegenheid om het fraaie ontwikkelingswerk van de Salesianen Feddema en Benneley te bestuderen. Met een Nederlandse gift van fl. 100.000 is het de paters nu mogelijk om het reeds lang geplande landbouw schooltje te beginnen, waar de beste leerlingen van de basis school op worden geplaatst. Getroffen waren de dames door de zorg die de paters besteden aan het instand houden van de Autochthone Culturen. Verschillende Indianendorpen aan de Sipapa en Cuao rivieren werden bezocht. Sommigen hadden nog vrijwel geen contact met de buitenwereld gehad. De dorpen waarvan jongelui op de school van RATON waren geweest waren over het algemeen een stuk welvarender; met betere landbouw-methoden en een betere hygiene lagen hier ten grondslag aan. Het was grappig te ervaren hoe gemakkelijk het contact tussen deze Indianen en onze Arubaanse vrienden was.

Finale A- en jeugd baseball

ORANJESTAD — De semifinale wedstrijd in de district- A groep tussen Aruba juniors en Deportivo Independente vond geen doorgang omdat de ABVS-scheidsrechter die de wedstrijd had moeten leiden, verstek liet gaan.

In de middagwedstrijd versloeg Centro Deportivo Rooi AFO het negental van Riverplate met niet minder dan 9-0 en heeft hiermede haar koppositie gehandhaafd. Morgenavond is de spannende wedstrijd tussen de twee koplopers C.D.Rooi Afo en Deportivo Independiente.

Ged. Vos over Onderwijsconf:

Organisatie veel te wensen overlatend

ORANJESTAD — Ged. Watty Vos die in het afgelopen weekeinde Aruba op Curacao vertegenwoordigde reageerde hedenmorgen tegenover de Amigoe naar aanleiding van het bericht van gisteren dat volgens een PPA-woordvoerder de heer Vos alleen maar de receptie op vrijdagavond had bijgewoond. Dit is een pertinente leugen, aldus de heer Vos, niet alleen was ik vrijdagavond aanwezig maar ook zaterdagmorgen en moesten we telkens drie kwartier wachten voor dat begonnen kon worden. Zaterdagmorgen om half elf na de koffie is de heer Vos weggegaan omdat zoals hij zegt het een "PPA-onderonsje" bleek te zijn. De woordvoerder van de PPA liegt als hij zegt dat ik er niet geweest ben. Iedereen heeft mij gezien en ik heb de PPA-groep nog gegroet waarna de heer Frans van de PPA naar mij toe kwam om over een persoonlijke zaak als ambtenaar te spreken.

Toen zaterdagavond bleek dat men 's middags de zaal van Hilton niet kon krijgen werd besloten na de lunch in Aerovista te vergaderen, hetgeen ook niet op het programma stond. Voorts vertelde de heer Vos dat de groep van Aruba op de luchthaven een uur had moeten wachten op de delegatie van de Bovenwinden omdat er maar een bus beschikbaar was. Men kreeg niet eens de tijd zich op te frissen in het hotel. De algemene indruk van ged. Vos was dat de organisatie veel te wensen overliet.

PALM BEACH — Op het wandelpad tussen het Americana hotel en Holiday Inn viel een manspersoon met een knuppel twee toeristen aan. De toeristen liepen hierbij allebei een bult op hun hoofd op. Bovendien nam de dader een tas mee met een inhoud van honderd dollar, een instant camera en waardevolle papieren. De omgeving werd afgekamd maar er werden echter geen aanwijzingen gevonden. De toeristen klaagden erover waarom er geen bewakers tussen de wandelpaden ingezet worden.



Met grote verslagenheid namen wij kennis dat door een verkeersongeval op 20 jarige leeftijd is overleden onze collega

Isaac de Cuba

De enthousiaste wijze waarop hij zijn werkzaamheden verrichtte en zijn collegialiteit zullen wij in ere houden.

Aruba, 13 december 1976.

Hoofd en Personeel van Afdeling Onderwijszaken v/h Eilandgebied Aruba.

WILLEMSTAD - Zowel op Aruba als op Curaçao werden recentelijk de assurantie-examens afgenomen, welke op een gelijk niveau liggen als die in Nederland het geval is. Op Curaçao gebeurde dat voor de vierde maal, op Aruba voor de derde keer, wat het B-diploma betrof. En voor het C-diploma voor elementaire assurantiekennis. Van de dertig kandidaten die opgingen voor het B-diploma slaagden er zeventien; op Aruba slaagden alle elf kandidaten, hetgeen een compliment inhoudt ook voor de docenten aldaar, aldus een communiqué. Voor het B-diploma was het geslaagden-percentage in Nederland 62,64 en op de Antillen 56,67. Van de tien kandidaten voor het C-diploma slaagden er acht; dit examen werd alleen op Aruba afgenomen. De B-diploma's op Curaçao werden uitgereikt door notaris mr E.L. Jaubert, die, aldus het communiqué, al jaren zeer verdienstelijk werk heeft gedaan voor de vakopleidingen voor het assurantiewezen op de Antillen. Voor het B-diploma op Curaçao slaagden (foto) E.L. Stina, C.M. Angela, S.G. Doran, E.W. Roemer, A.M. Putters en M.E. Rosina.

Voor het B-diploma op Aruba G.R. van Dal (best geslaagde); G.O. Richardson; M.V. Winklaar; I.V. Henriquez; T.D. Hernandez; R. Hulsen; J.M. Oduber; C.L. Wever; L.E. Werleman; R.J. Laurence; C. Thiel; Voor het C-diploma: A. Loefstop; S.B. Hassell; M.L. Figaroa; O.J. Ibarra; J.E. Vrolijk-Dubero; S.L. Emerencia; E.M. Wolff; M.O.P. Meade.

Vier man aangehouden ivm. sieraden diefstallen

WILLEMSTAD — In verband met verschillende diefstallen van sieraden heeft de recherche in de afgelopen dagen in totaal vier arrestaties verricht; twee van de betrokkenen zijn aangehouden op verdenking van heling. De beide dieven zelf hebben in het weekeinde getracht uit het recherche-bureau te ontvluchten, maar werden weer aangehouden door het attente optreden van de Raspa-ploeg.

Een recherche-patrouille zag zaterdagmiddag rond zes uur de 22-jarige E.M. en de twintigjarige R.G., beiden bekenden van de politie, over de Santa Rosaweg lopen. Zij werden al geruime tijd verdacht van het plegen van sieradendiefstallen. Men ging daarom over tot hun aanhouding, waarbij een van hen zich fel verzette, zodat met geweld zijn verzet gebroken moest worden, aldus de politie. Zij werden in het recherche-bureau ingesloten. Tijdens het onderzoek vond men op het erf van één der verdachten een aantal juwelen, welke van diefstal afkomstig bleken te zijn. Beide verdachten zagen zondagmiddag kans te ontvluchten uit het recherche-bureau, waarbij zij, zoals Nobo meldde, met geboeide handen zich moesten bevrijden.

Een Raspa-patrouille hield hen maandag echter aan, omdat men hen in een gestolen auto zag rondrijden. Blijkens het politie-communiqué zijn zij nu zodanig opgesloten dat zij niet zo gemakkelijk kunnen wegvluchten. In verband met dezelfde zaak werden maandag nog aangehouden de 27-jarige F.H. en de 43-jarige H.H. op verdenking van het plegen van heling. In de woning van een der verdachten vond men een aantal afkomstige sieraden, welke in beslag werden genomen. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

Bejaarde beroofd

WILLEMSTAD — Een 82-jarige dame is maandagmorgen rond kwart voor negen van een bedrag van ongeveer achthonderd gulden beroofd door een tot heden toe onbekend gebleven man. De vervoegde zich bij haar woning, waarin zij alleen woont. Toen zij de man te woord stond, stak hij plotseling zijn hand in haar blouse en wist daar het geld weg te nemen. De man wist nog kans een gouden armband, welke zij om haar pols had, te rukken. De rover nam daarop de benen. Een en ander gebeurde aan de Roosevelweg.

Flinke kraken in weekeinde

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werden weer tal van inbraken en diefstallen gepleegd. Voor een waarde van drieduizend gulden werd er gestolen uit een woning aan de Louise de Collignylaan, waar meubelen opgeslagen stonden, en uit een woning aan de Shipweg.

Vijftienhonderd gulden aan contant geld was de buit bij een inbraak in een woning te Ronde Klip. Geld en sieraden, waarvan de waarde niet is vastgesteld, waren het doelwit van een inbraak in een woning aan de Eyck van Voorthuizenweg.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
Fl. 3,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

LTD bouwjaar 1968 fully equipped i.g.st. Inlichtingen tel: 11315-13073. tijdens kantooruren. Na 7.00 uur p.m. tel: 39424.

V.W. 1970 i.z.g.st. Balaoestraat 24; 1 versterker Fender. Tel. 54699.

TAFELTENNISTAFEL compleet met uitrusting. Tel. 35240.

ZITKAMERSET. Prijs f. 400,— tel. 77757 na 7.00 uur p.m.

WEGENS OVERCOMPLEET: Een tweedehands gasfornuis merk Dordrecht; een klein en een groot aquarium; een staande schemerlamp; een zwart-wit T.V. merk General Electric 22 inch; een zwart-wit T.V. merk Zenith ... 6.

HALFRAS HONDJES 2 teefjes 10 weken, 1 reu 1 jaar oud. Tel. 44178.

DAF 55 1970 Tel. 77810.

MAHONIE 3 deurs hanglegkast f. 200,—, bank met 4 stoelen f. 150,—; glazen kast f. 125,—; 2 pers. bed zonder matras f. 100,—; T.V. defect f. 50,—. Inl. Tel. 37968 na 6.00 uur.

1 KINDERLEDIKANT voor f. 75,—. Alablancaweg 16 — Tel. 78137.

BANKSTEL bestaande uit tafel met glazenblad — bank en 2 fauteuils — Eetkamerstel — tafel met zes stoelen en een dressoir: (Alles blank berkenhout). St. Michielweg 14, Juliansdorp. Tel. 81642 (na 5 uur), Tel.: 11944 (kantoor).

INBOEDEL. Funcke. Bramendiweg 14, Telf. 55509.

MERCURY MONTEGO MX 1972 V-8, automatic, 2 deurs, sportief met power steering, power brakes, vinyl cap, stereo radio en airco, alles in prima conditie. Seroe Loraweg IV-17-1, tel.: 37657.

VERRIJDBAAR WANDMEUBEL. Tortugaweg 11.

TWEEZITSBANK fl. 125,—; kinderstoel fl. 20,—; kastje fl. 65,—; Voliere fl. 75,—. Paralleweg 44. Telf. 81955.

RENAULT 12TL km stand 54000 en Thorens turntable. Infanteristenweg 11. Telf. 44557.

PEUGEOT 404, strijkijzer f. 15,—; gasstel 3 pits f. 25,—; 1 Indola fan f. 30,—. Inl. George Maduroweg 7.

TENNISRAKET, speakerboxen blauwpunkt autoradio, fauteuils. Reigerweg 2—78229 na 18.00 uur.

BANKSTEL. Inlichtingen Mahokstraat 2.

COMPLETE INBOEDEL plus Toyota Corolla stationcar 1975 24.000 km i.z.g.s. Duitse herder teef met stamboom uitstekend voor de fok. Alleen serieuze gegadigden. Mainshiweg 5 (eerste weg rechts van Mahumaweg).

ANTIEK MASSIEF EIKENHOUTEN LADEKAST, marmeren bovenblad en koperbeslag f. 250,—. Divi-divistraat ...

TYPEWRITER (nieuw). Van Gentlaan 9, Tel.: 43731.

REISWIEG, Rotanweg, Campingbedje, blankhout slaapkamer ameublement, wandelwagen. Tel. 23934.

BANKSTEL, eethoek, slaapkamer. Van Engelenweg 35. Telefoon 35787.

BANKSTEL + tafel, Eethoek, 2 vloerkleden. Tamanacostraat 31.

NIEUWE BANKSTEL, Subaru GSR. i.z.g.s. Tel. 25777. Kaya Bazjan Karpata 20.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

EEN TUINHUIS gemeubileerd. Winnetouweg no. 2. Telf. 44107.

KAMER met kost voor alleen staande heer. Tel. 37830.

ONGEMEUBILEERDE KAMER met eigen keuken voor echtpaar zonder kinderen. Frederikstraat 128.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

HUIS met minstens 2 slaapkamers. Tel. 25630 of 24472. Sandra.

DOOR MARINE OFFICIER (MLD) met echtgenote zonder kinderen te huur gevraagd van 9 jan. tot 21 feb. (c.q. gedeelte van deze periode) gemeubileerde woonruimte (oppashuis, weekendhuis etc.). J.v.de Water, Telf. 44880.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

WANTED A SLEEP-IN MAID. Tel.: 23233.

GEVRAAGD flink dagmeisje van 8 tot 2.30 uur, liefst omgeving Montagne, Jan Sofat 223, tel. 39205.

DIVERSEN CURACAO

ALLEENWONENDE JONGE VROUW vraagt voor samenwonende liefst wat oudere dame en betrouwbaar. Brieven onder nummer 1850 bureau van dit blad.

COEN, CHELLA EN ANNELOESKE 8,5,4 zijn hun kleine zwarte teckel kwijt tegen beloning terugbezorgen. Reigerweg 2 — 78229.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HONDA '75 airconditioned hatchback like new fls. 5700,— financing possible. C.C. 56.

BABY WANDELWAGEN (Strolee) i.z.g.st. Fls. 50,—. Tel. 1069. Dadelstr. 18.

G.E. IJSKAST, zo goed als nieuw. Tel. 6553.

INBOEDEL o.a. naaimachine, gasfornuis, airco 13.000 BTU, wasmachine, bedden etc. A. Bot, Bilderdijkstr. 7.

AUTOMATISCHE WASMACHINE z.g.a.n. Seroe Pretoe 25, Paradera.

WEGENS VERTREK. Toyota mark II i.z.g.st. Tanki Flip 16, tel. 1813.

VOLKSWAGEN 1300. Goede conditie, tel.: 2212 na 6 uur n.m.

SET DI SALA, mbbm. Pa informashon pasa na Milonstr. 10.

PRACHTIGE ENGELSE SPORTCAR BODY zonder motor enigste op Aruba. Tel: 4346.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

LEUK GEMEUBILEERD EENPERSOONS APARTEMENT. Informatie tijdens kantoor uren tel: 2242.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEVRAAGD MET SPOED huis of tuinhuisje voor echtpaar zonder kinderen, gemeubileerd of ongemeubileerd tot f. 300,— per maand. Tel: 1325 tussen 8 en 6 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un cria pa henter dia. Ben sueldo garantiza. Jama 2958 — Sra. Malmberg entre 8.00 or di mainta y 6.00 di atardi despues di 6.30 jama 1136.

Met ons diepe leedwezen maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze lieve vrouw, moeder en grootmoeder

Eufemia Elisabeth Eugenio

Namens echtgenoot: Pedro Julio Eugenio
Kinderen: Victor, Altagracia, Gilbert Eugenio en Judith Henriquez.
Kleinkinderen: Robert, Jacqueline, Joyceline en Mairin Eugenio.

De teraardebestelling zal plaats vinden op woensdag 15 december om 4 uur vanuit het sterfhuis El Tributo (Otr.) naar de R.K. begraafplaats te Groot Kwartier.

…OOR LEO FLORIDAS:

Het kastenstelsel

…RA JE het in het Westen hebt over India, krijg je te …n dat men er koeien vereert en dat er discriminatie …aat tussen de verschillende kasten. Maar wat is …lijk de betekenis van de diverse kasten? Bestaat dit …eem alleen in India of is het iets dat men elders ter …eld ook aantreft; zowel in het Oosten als in het …sten?

…e verdeling in kasten komt eigenlijk in iedere …tschappij voor. Het is mogelijk dat, door de vorm …rop het zich in de westerse gemeenschap …ifesteert, wij er niet zo gauw van bewust zijn, dat …gelijk is aan wat in India bestaat.

… de Middeleeuwen b.v. be…den er drie (klassen/stan…; de geestelijkheid (1e klas…tand), de adel (2e klas…tand), de boeren en de …ers (3e klasse/stand). Wij …en allemaal het systeem …elite, middenklasse en la…klasse- en waren het niet …de revolutionair-denkende …d hier iets aan gedaan had, …s er waarschijnlijk nooit …ervaging ontstaan van de …elijke onderscheid tussen …drie klassen; alhoewel deze …ging uiteindelijk niet zo … is geweest.

…andere landen, zoals in …ns Amerika, kent men … de élite klasse en de lagere …e en mocht er een midden…e bestaan, dan is deze … zo klein dat zij niet meer …enswaardig is.

…ANGRIJK

…ar de verdeling in kasten …st iets dat veel groter is … de meeste mensen zich …tellen.

…ia is één van de landen ter …d waar het kastenstelsel …belangrijke rol heeft …eld en die rol als dusdanig …bestaat. Dit, niettegen…de het feit dat óók in India …uiteindelijk is afgeweken …de werkelijke essentie van …astenstelsel.

…dit betoog zal het kasten…l belicht worden vanuit …ieel (fysiek) oogpunt n.l. …ijze waarop het kasten…l zich in de gemeenschap …oet, en vanuit geestelijk …unt n.l. de wijze waarop het …nstelsel zich voordoet in de …elijke ontwikkeling van het …idu. Kaste betekent: de na…ijke verdeling in de …eid. Er kan dus gesteld …n, dat de natuur van ieder …on of individu uitmaakt tot …kaste hij behoort.

…ns de Oosterse filosofie … in de natuur drie kos…krachten. Deze krachten

…ELLIGENTIE.
…RGIE.
…AGHEID.

…ENTIES

… gehele natuur wordt …heerst of beinvloed door …meer van deze krachten …ch aldus consequent ge… Door de natuurlijke …, die het gevolg is … van een verstoring in …cht der kismische …, heeft men duidelijk … bemerken dat het …steem vier tendenties …en dat daaruit vier …/type) mensen zijn ont… bij wie elk van deze

tendenties zich op verschillende wijze manifesteert.

Zo krijgen wij een type dat fysiek actief is — SUDRA —; het type dat emotioneel actief is — VAISHYA), het type, dat geestelijk actief is — KSATRIYA — en het domineren type — BRAHMANA —.

Gezien hun werkzaamheden of Dharma, vullen zij de cirkel aan van de menselijke behoeften.

Als we het geheel analyseren, verdeelt het kastensysteem in wezen niet. In principe bezit ieder mens de vier reeds genoemde tendenties. Eén van deze tendenties domineert in de mens en dat geeft hem bepaalde fysieke kenmerken en geestelijke capaciteiten.

SUDRA

IN HET EERSTE GEVAL, DE SUDRA, vinden wij dat iemand die zeer actief is zich natuurlijk bewuster is van zijn uiterlijke bewegingen. Het lichaam, spieren en geheel zijn fysiek systeem plus zijn fysieke kracht dienen voor de vorming en zijn in dienst van het lichaam, hetgeen tot gevolg heeft dat hij zich alleen hecht aan en aangetrokken voelt tot uiterlijkheden en Sysieke vormen.

VAISHYA

In het tweede geval, de Vaishya, emotioneel aangelegd, zien wij dat — hun emotie zich verdeelt over lichaam en geest. Deze mensen hebben een levendige fantasie en een normale fysieke kracht. Ze gebruiken hun fantasie niet alleen voor innerlijke doeleinden, maar ook zijn zij het die alle veranderingen in de buitenwereld teweeg brengen en andere mensen achter deze veranderingen doen lopen.

KSHATRIYA

In het derde geval, de Kshatrya, intellectueel aangelegd, vinden we de mens wiens intellect goed ontwikkeld is. Waar de fantasie ophoudt, waar fantasie gebruikt wordt zuiver in dienst van het geheel, weet dit type door middel van zijn intelectuele kracht niet alleen externe zaken te verwerven, maar bezit hij ook de capaciteit om alle interne invloeden te overwinnen. Zij zijn de koningen die de mensheid kent.

BRAHMANEN

Als vierde krijgen we de Brahmanen, bij wie de uiterlijke acties, emotie en intelligentie in evenwicht zijn. Hier zien we dat de interne en de goddelijke kennis ontwikkeld is. Dit type bezit de kennis om werken en methoden te ontwikkelen om harmonie te scheppen in de drie andere groepen. Deze vier typen, vormen de vier groepen die gezamenlijk hun diensten verlenen aan de gemeenschap.

Er kan dus gesteld worden, dat de één de gemeenschap dient door middel van fysieke arbeid, dus als bediende en in een modernere samenleving als arbeider. De ander, met zijn mentale capaciteiten en ontwikkeling als landbouwer, of zakenman. Weer een andere type, met zijn talenten en capaciteiten van een meer administratieve uitvoerende en beschermende aard, op te treden, als regeerder en als strijder. De laatste type heeft een contemplatieve natuur en wordt spiritueel geinspireerd en is in staat om ook anderen in spirituele zin te inspireren door middel van de godsdienst en religie.

Zo kan geconcludeerd worden, dat alleen de natuurlijke capaciteiten van de mens kunnen bepalen tot welke van de vier kasten hij behoort en niet zijn — erfelijkheid of geboorte zoals helaas altijd het geval is geweest.

Laten we nu de verdeling in kasten vanuit een ruimer oogpunt bekijken. De capaciteiten van iemand komen tot uiting naar gelang het doel dat hij zich voor ogen heeft gesteld; zijn levensdoel en zijn levensopvatting. Dit doel is altijd het gevolg van de invloed van één of meer van de bovengenoemde KOSMISCHE KRACHTEN

(Wordt vervolgd)

…ortdag op …nde Klip

…LLEMSTAD — Op het …rrein te Ronde Klip naast … Augustin vindt morgen …ortdag plaats met op het …amma baseball en voetbal. …,00 uur baseball Sport…ging Hoffi Augustin …Red Snappers; 14.30 uur …alwedstrijd tussen de …ten van Dep. Portugues … Primavera van Aruba; …uur voetbal tussen de … elftallen van Dep. …ues en Primavera. …open zondag zegevierde … Hoffi Augustin met …er Dominguito/veteranen …uito/veteranen.

River Platestadion voor Wk-voetbal



BUENOS AIRES — Dit is het River Platestadion waar in 1978 het wereldkampioenschap voetbal geopend wordt. Ook hier worden de halve finales en finale afgewerkt.

Paniek in voetbalstadion te Port-Au-Prince (Haiti)

Vijf doden bij Haiti - Cuba

PORT—AU—PRINCE, HAITI — Vijf mensen zijn om het leven gekomen toen tijdens de voetbalwedstrijd Haiti-Cuba paniek uitbrak op de tribunes. De slachtoffers werden onder de voet gelopen of vielen van de tribunes.

Oorzaak van de rampzalige gebeurtenissen was een Haitiaanse soldaat, die uit teleurstelling over een doelpunt van Cuba met z'n geweer op de grond stampte waardoor een schot viel.

De wedstrijd eindigde gelijk: 1-1.

Tweede Ali-Foreman feit

NEW YORK — Volgens de Amerikaanse bokspromotor Don King heeft Muhammad Ali, de wereldkampioen in het zwaargewicht, toegestemd in een gevecht met George Foreman. Het voorstel voor deze titelstrijd zou zijn gedaan door Ali's manager Herbert Muhammad. Don King, die op 30 oktober 1974 in Kinsjasa ook het eerste gevecht tussen beide boksers arrangeerde, heeft drie maanden de tijd om de ontmoeting rond te krijgen. Naast Nigeria, Haiti, de Philippijnen, Japan, Canada (Montreal) en de Verenigde Staten (Cleveland) behoort ook Syrie (Damaskus) tot de mogelijke landen waar ze zijner tijd wordt gebokst. De Syrische regering heeft zelfs een aanbod gedaan van 16 miljoen dollar. Ali is in elk geval zeker van een beurs van tien miljoen dollar en Foreman van vijf miljoen dollar. Wordt er in Syrie gebokst, dan ontvangt de uitdager zelfs een miljoen meer.

Flamingo korfbal één jaar

WILLEMSTAD — De officieuze korfbalkampioen Flamingo herdenkt op statuutdag (15 december) zijn eenjarig bestaan. Dit feit wordt gevierd met een receptie in Buurtcentrum Groot Kwartier (20.00 uur) waaraan een dankmis vooraf gaat in de Coromotokerk. Voorzitter van Flamingo is de heer M.E. Pieternella.

Nelson Monte opent kleedhokken op Casa Grande

WILLEMSTAD — Vast aan het A-klasse softballprogramma dat op Casa Grande wordt afgewerkt verricht gedeputeerde Nelson Monte op statuutdag de officiele opening van de nieuwe kleedkamers die door zijn departement (Woningbedrijf) werden gebouwd. Het wedstrijdschema voor morgen luidt: Terrein „PARIBA" 10.30 Instant Garden vs Apache (dames-A); 12.00 Cardenales vs Sta. Rosa SS Stars (dames-A); 13.30 Opening Kleedkamers; 14.30 Twins Tyson vs St. Joris Angels Dioro (vriendschappelijke wedstrijd); 15.30 Aquilas Fundador vs Rising Trotters C.Bl. (heren A-klasse). Terrein „PABOW" 10.30 Olympic Blue Stars vs Sta. Rosa SP. Ambass. (dames-A); 12.00 St. Joris Dioro vs Atlanta (dames-A); 14.00 Harlem power vs Mets (heren-A); 16.00 Voetbal; Shellshop - CuSoFe.

DE „TOPTENNISSERS" van de „club van 0-6/0-6" Carlos Daantje (Nobo/links) en Erwin Martinez (Radio Caribe) ontmoetten elkaar zaterdag in de verliezersronde van het ALM-managementtoernooi. Daantje buitte de extra kilo's van Martinez uit en won in een vijf gamesset met 3-2.



Apen

JUAN ISA, voorzitter van de NAOC/NaBaFe en gewezen FIBA-praeses schroomde gisteren in het sportprogramma van de Curom niet voor de lokale sportpers flink van langs te geven, en dit in de meest negatieve zin van het woord. Hij zal het misschien gemunt hebben op Extra-medewerker Hubert Flemming die in zijn „Bolas i Strikes" rubriek van afgelopen zaterdag de draak stak met Isa en hem een van de exponenten van de establishment-groep noemde die de sport op Curacao daadwerkelijk torpedeert. Dergelijke sportverslaggevers vallen voor de heer Isa in de categorie „APEN". Apen hebben echter één vervelende gewoonte: bij gevaar groepen zij samen en bijten de vijand dood....

WILLEMSTAD - Het schema van de te spelen jeugdbaseballwedstrijden op 15 en 18 december luidt:
15/12/76 (10.00 uur) Personna Banda Abao/Kintore Brievengat Rifstadion;
13.00
713.00) Cambes KwartierWinston Sta. Maria Rifstadion.
18/12/76 (13.00) Eddine Banda Ariba/Canada Dry Otr. Gr. Kwartier;
(15.30) Nexaf Jandoret/Planters Punda Gr. Kwartier.

Sport volop op Statuutdag

Baseballveteranen Punda en Otrabanda ontmoeten elkaar in stadion Kintjan

WILLEMSTAD — Statuutdag is een dag die zich bij uitstek leent voor het bedrijven van sport, althans die mening huldigen vele sportbonden, verenigingen en individuelen op die op elke 15e december een grote activiteit aan de dag leggen; dit in de vorm van het organiseren van toernooien, e.d. Op praktisch elke sportfaciliteit is er dus morgen wat te beleven: (jeugd) voetbal, volleyball, korfbal, baseball, softball, little league, jeugdbaseball, tafeltennis, basketball, noem maar op.

PUNDA-OTRABANDA

Het stadion te Kintjan kent ook zo zijn activiteiten die culmineren in het baseballtreffen tussen de veteranen van Punda en Otrabanda. Aan deze klassieker gaan vooraf een huldiging aan onze softballende dames die in El Salvador het kampioenschap van de CONCACAS in de wacht sleepten (09.30 uur) en de little leuguetopper tussen kampioen RITZ en Shell Tox (10.00 uur).

Het veteranenduel begint om half twaalf. Elk team beginnt met een grootheid op de werpersheuvel, ex-baseballers die men niet gauw kan vergeten: „Chiquitin" Gregorius (Oude grote gekke jongen, noemt gangmaker Jombi Faneyte hem) voor het Otrabanda-team en Ruben Philips (strikeout-koning van toendertijd) voor Punda. Minister Wilson „Papa" Godett heeft voor dit duel een trofee beschikbaar gesteld.

Training CKC op Hato -baan

WILLEMSTAD — De Curacao Karting Club roept haar leden op voor een training morgen op de kartingfaciliteiten nabij de stortplaats te Hato. De baan is vanaf 11.00 uur open. De CKC heeft inmiddels de organisatie van de Panamerikaanse kampioenschappen op zich genomen. Dit internationale evenement vindt in oktober 1977 plaats.



VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURAÇAO
Curaçao Trade and Industry Association
Asociacion de Comercio e Industrias de Curazao

REMINDER

De traditionele jaarsluitingslunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao zal plaatsvinden 17 december 1976 om 12.15 uur in de Antillean Ballroom van het Hotel Hilton.

Voor deze gelegenheid is als gastspreker uitgenodigd de heer

C. O. IRAUSQUIN

Het onderwerp zal zijn:
"THE ROLE OF THE NETHERLANDS ANTILLES IN THE KINGDOM'S INTERNATIONAL AIRTRANSPORTATION POLICY"

Er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar.

RESULTS OF BRITANNIC CLUB LOTTERY DRAWN ON 11th. DECEMBER, 1976

1st. Prize — Portable National T.V. Set
Winner — No. 123
SANDER VAN LANGEN
c/o Jan Sofat 204

2nd. Prize — Nivada Lady's Wristwatch
Winner — No. 574
H.M. CHANG
Apollostraat 28A

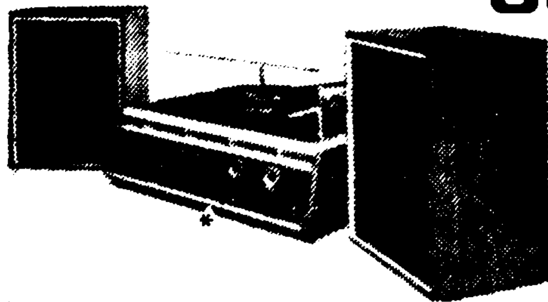
3rd. Prize — Gift Voucher from Spritzer & Fuhrmann
Winner — No. 806
SHIRLEY PLANTEIN-CAREY
Cyprusweg 21



Si bo ta bau di e impresion cu PONCHE DOÑA CREMA ta na Corsow só e de gustá, Bo ta gravemente equivocá, pasobra PONCHE DOÑA CREMA ta barcá tambe pa Virgin Islands, French Islands, St. Maarten, etc. etc. Riba e bo por aprecia un container yen di PONCHE DOÑA CREMA cla pa worde pa su destino door di su productora/embotelladora LEAÑEZ & CIA., na C... baaiweg.

CHRISTMAS SPECIALS

JULIETTE



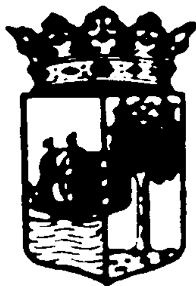
Stereo multiplex Compact
RADIO/ GRAMOFOON COMBINATIE

* AM en FM stereo banden
* Twee aparte luidspreker boxen
* Gescheiden bas en hoge noten regelaar.
* prachtige walnoten kast.

Oude prijs fl. 525.-- Thans Speciaal F. 385.- cash.

John's Sales & Service
RODEWEG 48A
TEL. 23914-23915
garantie voor het beste

Caribbean Audio Supplies
GOMEZPLEIN TEL. 12125
garantie voor het beste



EILANDGEBIED CURACAO

AFDELING VOLKSONTWIKKELING EN CULTUUR

In verband met de viering van "Statuutdag", wordt het publiek verzocht om geen gebruik te maken van de openbare badplaats te Marie Pompoen op woensdag 15 december 1976, daar er geen toezicht zal zijn.

Het Hoofd van Volksontwikkeling, Sport & Cultuur,
Hubert D. Jansen

MULTICOPY CENTRUM

Salinja 202 telefoon 55591

Voor al Uw copieer-werk, snelle service, keurige afwerking, verkleiningen, binden, sorteren.

SPECIALE QUANTUM KORTINGEN

LUCKY STORE

SUPERMARKETS

Zeelandia Marktstraat

WEEKEND SPECIALS
geldig tot 18 dec.

"Magere" Speklappen 500 gr.	"Veel vlees" Porkchop 500 gr.	"Fijne" Solomo 500 gr.
fl. 2,50	fl. 3,20	fl. 3,99

TOKO AFDELING:

Corn on the cob, no. 404	"S & W"	fl. 1,95
Sliced beets, 16 oz.	"Gold Tip"	fl. 0,70
Komkommer schijven, 720 cc.	"Koeleman"	fl. 1,05
Asparagus extra long, 15 oz.	"Gr. Giant"	fl. 1,99
Vienna sausages, 5 oz.	"Hormel"	fl. 0,65
Sliced pineapple, 30 oz.	"S & W"	fl. 2,20
Peach halves, 29 oz.	"Delmonte"	fl. 1,60
Cream crackers, 200 gr.	"Mc. Vitie"	fl. 0,70

VRIESAFDELING:

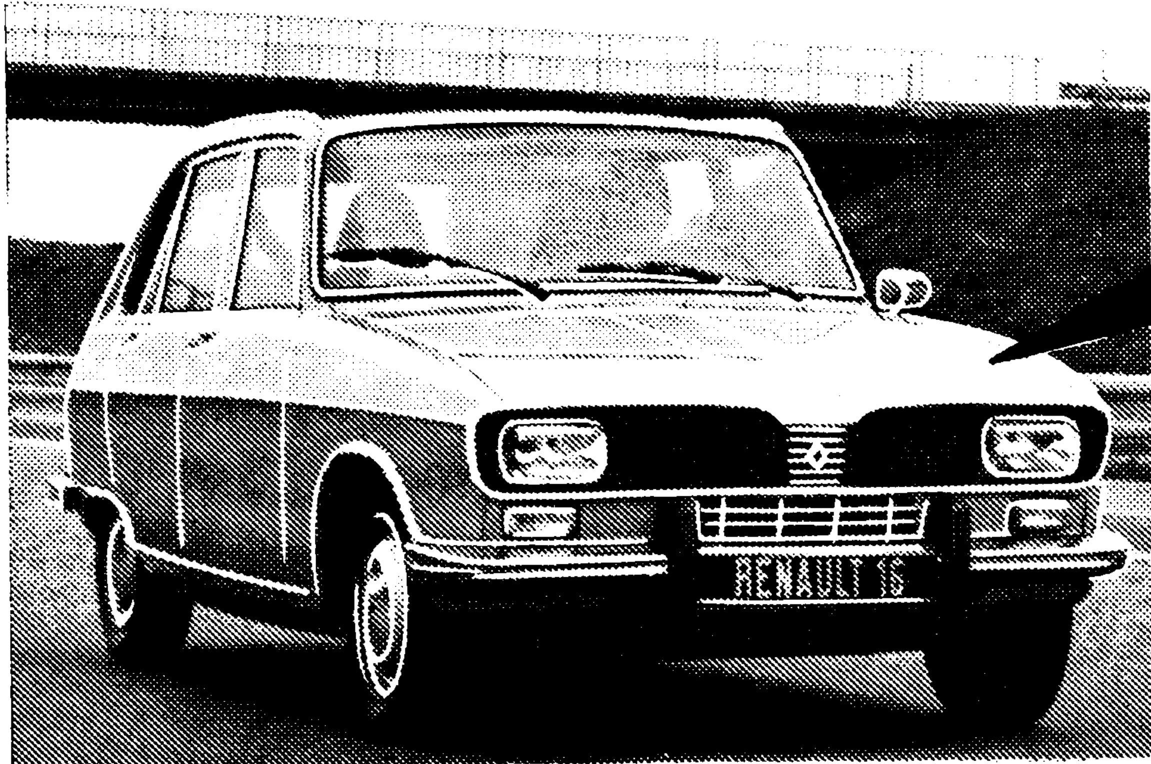
Hele kippen 1400 gram	"Friki"	fl. 4,50

VOOR DE FEESTDAGEN:
Gezouten hammen - Ready to eat hams - Ducks - Turkey - Tamme konijnen - Pickled salmon - Pickled herring - Pickled mackerel.

VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 9.30 UUR P.M.

ATTENTIE: 20 en 27 dec. De gehele dag open.
23 en 30 dec. Koopavond tot 9.30 uur p.m.
24 en 31 dec. Open tot 5 uur p.m.

Renault 16 TS: luxueus komfort

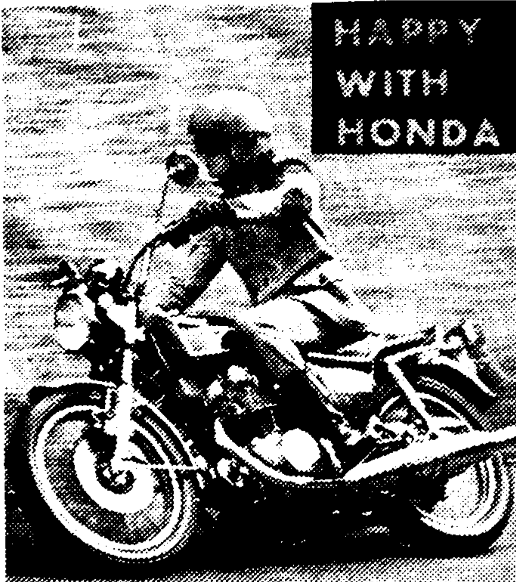


Een wagen die zekerheid geeft.
Perfekte wegligging.
Volledig vrij uitzicht dag en nacht.
Dubbel remsysteem "master cylinder" dat maximum veiligheid garandeert.
Wie er kijk op heeft: kiest RENAULT 16 TS.

RENAULT ANTILLANA N.V.

EMANCIPATIEBOULEVARD
TEL.: 76385/76880

DECEMBER MOTORCYCLES SPECIALS



ZOLANG DE VOORRAAD STREKT:

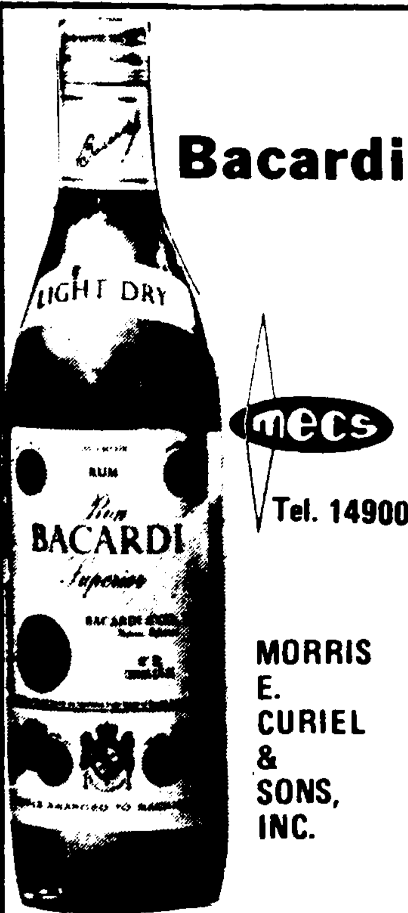
	WAS	NU
Model CG 125 Honda Motorfiets 125 cc	1450,--	1100,-
Model MT 250 Honda Motorfiets 250 cc	2350,--	2000,-
Model CB 400F Honda Motorfiets 400 cc	3075,--	2890,-
Model CB 500T Honda Motorfiets 500 cc	3150,--	2995,-
Model CB 550 F Honda Motorfiets 500 cc	3550,--	3200,-

Ook op afbetaling verkrijgbaar tegen gereduceerde prijzen! !

HONDA
what the world is coming

AUTO SALES N.V.

SHOWROOM: Schottegatweg Oost 14,
GARAGE: Schottegatweg Oost 14,
TELEFOON: 37094 - 37928



Bacardi

mecs
Tel. 14900

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders of

THE FIRST CRESCENT CORPORATION N.V.

will be held at the office of the company located at Schottegatweg Oost 102, Willemstad, Curaçao Neth. Antilles, on December 23, 976 at 10.00 a.m.

The agenda may be examined by the Shareholders at the above-mentioned office.

Holders of bearer shares are obliged to hand over their certificates (or a bank or trust depositary slip) at the above-mentioned office, for which they will recieve a receipt. In order to attend the meeting the Holders of bearer shares must present to the meeting such receipt. This may be done until December 22, 1976.

The Management



De Geneeskundige- en Gezondheidsdient vraagt voor een van zijn medewerkers

EEN WOONHUIS TE HUUR,

liefst in de omgeving Plantersrust.
Aanbiedingen kunnen worden gericht aan de Geneskundige- en Gezondheidsdienst, Zaquito, telefoon 25800 toestel 125.





DUSHI ...
PASKU...! B'a hasi ... di Bo FLOR...
ARREGLO di PASKU ...
KAS DI FLOR...
KAYENA
JULIANAPLEIN 16
TELEFON 54536

Leo Thuring in Deverter dagblad:

Tropische verrassing in een Hollandse melkmuil

WILLEMSTAD — Wat is er eigenlijk Nederlands aan de derlandse Antillen? Zes ggepoepen in een lauwe, we zee,, op bijna een dag gen van het **Cathuis. Meer** **het Meer is het niet. Beneden** wind drie platte, goudgele nekoeken, volgeplant met umatische divi-divi-bomen aloe's, die constant gegeseld den door een warme wind uit noord-oosten. Bijna duizend ometer verderop drie ov. windse eilanden, die hter bij Amerika liggen dan **bij Willemstad.**

Samen vormen zij een tropische verrassing in een Hollandse melkmuil. **Zes** gortdroge eilanden, waar zelfs een geit een sik van krijgt. Eindeloze kaalslag, waar niks wil groeien. Straten, stadjes, pleinen en luchthavens met namen die waarschijnlijk verzonnen zijn door de overspannen voorzitter van een Oranje-vereniging: Willemstad, Oranjestad (2x), Wilhelminaplein, Emmaplein, Julianavliegveld. Een haven, waar kolonisten hun heimwee gestalte hebben gegeven in kneuterige huizen, die je ook ziet in Hoorn, Enkhuizen en Oud-Amsterdam. **Trapgeveltjes** onder een verzengende zon. een gek verzint het ternauwernood. Op de Albert Plesman luchthaven een bord in de aankomsthal „Heden kroketten". Alsof je daar het vaderland voor ontvlucht bent en 22 uur in een benauwde schietstoel hebt gehangen. En achter de **halle** douane-ambtenaren, **die** Nederlands **spreken, maar niettemin je paspoort uitvlooien' alsof je een lang gezochte heroïne-smokkelaar bent.**

Deze ontboezeming is uit de pen (oftewel typemachine) opgeweld van Leo Thuring, die in een paar dagen de Antillen heeft gedaan. De lezers van het Deventer dagblad weten er nu alles van. Voor het verslag van zijn bezoek aan Curacao en Aruba, telkens een dag, heeft hij meer dan een pagina nodig gehad. In dit verslag komen nog meer opmerkelijke dingen enz. voor. Een greep hieruit geeft het volgende beeld:

Hij ontvangt ons op de houten veranda van zijn huis. Krekels in het struikgewas, snorrende airconditioning achter de open deur. Tempo doeloe in instantverpakking. Whiskey, ijs en bitterballen voor de witman uit Holland. Hij weet hoe het hoort. „Kijk", zegt hij langzaam", in Curacao kennen we geen zomer. We kennen alleen gradaties van hitte. Je kunt langzaam sterven van de warmte of vlug, dat is het enige verschil".

Een oude man op een bankje met zijn gezicht in de zon. dat is voor een Antilliaan een absurd beeld. Hij heeft de zon elke dag. **Je probeert hem** dan ook zoveel mogelijk te ontvluchten. Al was het maar om niet bruiner te worden dan je al bent. Nou zegt je Nederlandse hospita op een gegeven moment: Gut, jongen. wat ben jij **al lekker bruin: In d'r** goedheid, begrijp me goed. Maar op zo'n ogenblik klap je al dicht, want de kleur aan je huid bepaalt je status. De man met de blanke huid voelt zich altijd superieur. Moet je de Antillianen zien vechten op 5 december om de rol van Sinterklaas te mogen spelen. Kunnen ze zich eindelijk in het openbaar wit schminken. De Antilliaan snapt gewoon een op dingen niet".

Hij schenkt de glazen nog eens vol en wist het zweet uit zijn snot. Zegt bijna verontschuldignend; weet je wat de ellende is met ons Antillianen? We zijn te emotioneel. En we lachen te gauw en te **gulzig. Dat** is ook een typisch trekje van ons volk".

Over het gesprek **met Betico** Croes. Als hij zegt. De Antillen vormen geen eenheid het zijn zes willekeurige eilanden, door gemakzuchtige Nederlanders op één hoop geveegd". Kijkt hij je smartelijk aan en wekt hij de indruk, dat hij in huilen zal uitbarsten.

Betico Croes, geciteerd uit een toespraak, welke hij als een schot voor de **boeg** eens in het Wilhelminastadion zou hebben gehouden: „Wij wijzen bevoogding door Curacao volstrekt af. Wij hebben niets gemeen met de bewoners van dat eiland. Curacao is zwart,, wij blank. Wij hebben onze welvaart te danken aan het rood, wit en blauw en willen dat zo houden. **Het liefst zouden wij** een provincie van **Nederland** willen worden." Aldus het citaat.

Het Thuring-relaas verscheen onder de kop Tropische verrassing in een Hollandse merkmuil.

Jeugddag in Boca Sami op Statuutdag

WILLEMSTAD — Boca San chiel zal woensdag, tatuutdag, het trefpunt moeten worden voor de racaose jeugd als de opzet n de organisatoren - een ntal jeugdgroepen, tenminste erkelijkheid wordt Het ogramma omvat een kloristische show, maar ook n Eucharistieviering door de schop van Willemstad, mgr. Ellis. Het programma gint om half elf met het amenlijk zingen van bekende deren van eigen bodem; om elf volgt het hijsen van de ggen onder het zingen van Curacaose volkslied en esentatie van de groepen, olgd door een folkloristische monstratie. Om twaalf uur t de bisschop voor in de sviering waarvan de emene intentie Dankbaarheid Om één uur komen dan de schillende jeugdgroepen aan d om iets van hun kunnen te en. Dat zijn de pastorale oepen van Boca Sami, Buena ta en Brievengat, de nistadgroepen van Coromoto, enrijk en Montagne en upo hubentud alegre Wishi.

nbraak-plan oorkomen

ILLEMSTAD — Een recherche-patrouille heeft in de t van zaterdag op zondag bekende recidivisten — de tigjarige J.L. en de ttien jaar jongere S.A. **ehouden bij een toko aan de weg, waar zij zich ver- t op hielden. In hun auto men enkele inbrekerswerk- aan. Bij een summier ver- bekenden zij dat zij van** geweest waren daar **slag te slaan.**

WILLEMSTAD — In Land- Pannekoek kwam in het gelopen weekeinde een van een elf weekeinden-sessies rende basisopleiding voor het nieuwe kader van de Katholieke kenners (KV). Aan deze op- leiding namen 24 jongelui, al dames, en evenveel ren, deel. Zondag konden 23 van hen certificaat in ontvangst ne- men als bewijs dat zij de oplei- ding met goed resultaat hadden voltooid. De cursus werd ge- door E. Calmes, O. Fa- te, Enith Naar, C. Rafaela, Pieters Kwiers en M. Reyes. algemene leiding had Andre vers.

CFW wil wijziging cessantiaregeling

WILLEMSTAD — De federatieraad van de CFW heeft vrijdagavond in het AVV-C gebouw een resolutie aangenomen met de strekking de regering te benaderen om de cessantiewet zodanig te wijzigen dat iedere werknemer de garantie heeft op cessantie-uitkering. De CFW wil voorts zien - minister Godett van Arbeid is dezelfde mening toegedaan en werkt aan een wetsontwerp - dat iedere werknemer cessantia krijgt zelfs als hij ontslag neemt.

Aan de wijziging van de cessantiawet wil de CFW gekoppeld zien dat de werkgevers verplicht worden binnen een periode van vijf jaar de achterstallige cessantiagelden uit te keren.

In de resolutie wordt opgemerkt dat de werknemers van Eneca, Paulus drukkerij nv en Flamboyant casino hun cessantia en opzegloon hebben verloren. Men is van mening dat de werknemers recht hebben op cessantia, zelfs bij het aanvragen van ontslag.

Voor wat betreft Paulus Drukkerij nv kan worden opgemerkt dat alle ontslagen werknemers hun cessantia en ontslagloon hebben ontvangen.

CFW voor goed openbaar vervoer

WILLEMSTAD — De federatieraad van de CFW heeft vrijdagavond een resolutie aangenomen inzake openbaar vervoer. Een dergelijke resolutie werd ook aangenomen tijdens het vierde CFW-congres in oktober 1974. De vakbond stelt dat de CFW **geeigende** stappen heeft ondernomen, en dat geleidelijk verandering in de situatie van het openbaar vervoer komt. Desondanks **groeit** er in de laatste **tijd een nieuw** probleem in de straten van Otrabanda. In het besluit protesteerde CFW fel tegen het feit dat 's morgens en 's middags de bussen de Breedestraat (O) niet inrijden hetgeen tot gevolg heeft dat werknemers laat op hun werk verschijnen.

De resolutie machtigt het bestuur van de CFW contact op te nemen met de eilandelijke overheid en de vakbond van AC-buschauffeurs (ACACU) om tot een oplossing te geraken van dit **probleem.**

WILLEMSTAD — Enkele personeelsleden van het korps politie en het hof van justitie hebben verleden week een bezoek gebracht aan het Huis van Bewaring te Koraal Specht. In de penitentiaire inrichting werd een rondleiding gegeven door de heer V.R. Abraham, onder-directeur van de gevangenis. (zie foto). Door de heer Abraham werd uitvoerig uitgelegd hoe de verzorging van de gevangenen is en hoe de organisatie werkt.

Voor het eerst sinds 1969

Liberalen samen met CDU in Nedersaksen

WOLFSBURG - De vrije democraten (FDP) zullen de christendemocratische minderheidsregering in de **Westduitse** deelstaat **Nedersaksen** aan een parlementaire meerderheid helpen. Het besluit om een coalitie met de CDU aan te gaan viel zaterdag op een vergadering in Wolfsburg van de FDP in Nedersaksen. Voor het besluit stemden 164 afgevaardigden, tegen 162. Een gedelegeerde onthield zich van stemming.

Het is de eerste keer sinds de vorming van de coalitie tussen socialisten en liberalen in Bonn in 1969 dat er weer een coalitie van Liberalen en Christen-democraten in een Westduitse deelstaat tot stand is gekomen.

Bij de verkiezingen voor het parlement van de deelstaat Nedersaksen in 1974 kreeg de FDP 11 zetels. De partij ging een coalitie aan met de Sociaaldemocraten (SPD) die echter in januari van dit jaar uiteen viel.

Sinds die tijd regeert premier Ernst Albrecht met een minderheidsregering. Het coalitiebesluit geldt tot het eind van de wetgevende periode in de lente van 1978. In het parlement van Nedersaksen, dat 155 zetels telt, beschikt de coalitie van FDP en CDU nu over 88 zetels. De SDP heeft er 67.

BUENOS AIRES — Het conflict tussen Argentinie en Brazilie over het aanwenden van de Parana-rivier door Brazilie voor zijn waterkrachtwerken schijnt nu in de sfeer van onderling overleg gekomen te zijn.

Israel gebruikt traangas bij rellen in Nabloes

TEL AVIV — Israelische militairen hebben zondag tien personen aangehouden en een uitgaansverbod ingesteld in de stad Nabloes op de bezette westelijke Jordaanoever, nadat zij met traangas honderden demonstrerende Arabische jongeren hadden uiteengedreven. De betogers hadden barricaden opgeworpen en autobanden in brand gestoken en met stenen gegooid naar Israelische patrouilles en Arabische winkeliers die niet hadden gesloten. De jongelui riepen slogans tegen de **Israelische** confisquering van grond, de aanwezigheid van Joodse nederzettingen in bezet gebied en de invoering van een nieuwe BTW.

PARADERA — Ter hoogte van de Paradera rumshop was er zondagmiddag vier uur een ernstig verkeersongeval, waarbij twee personenwagens in botsing kwamen. Twee personen werden zwaar gewond naar het dokter Oduber hospitaal overgebracht. De wagens (zie foto) werden geheel vernield.

Geha.'end Borussia weerstaat Bayern

MOENCHENGLADBEACH — De Westduitse competitie is er niet spannender op geworden. Ook een danig gehavend Borussia Moenchengladbach wist zaterdag de rechtstreekse aanval op de leiderspositie van Bayern Muenchen te weerstaan. De lijstaanvoerder had in het uitverkochte Boekelbergstadion (34.500 toeschouwers) ook zonder Vogts, Heynckes, Danner en Wittkamp geen moeite zijn florissante positie te behouden. De beslissing viel in de 52e minuut door treffer van de opvallende Deen Alan Simonsen. Een enigszins obligate 1-0 overwinning dus, hoewel met name Bayern de laatste weken steeds voor vuurwerk op de Duitse velden had gezorgd. De degelijkheid van Moenchengladbach was echter ook voor de ploeg, die nog altijd beschikt over spelers als Beckenbauer en Gerd Mueller, een struikelblok. Het werd voor Bayern dan ook de eerste nederlaag in een uitwedstrijd sinds 21 augustus. Een verlies overigens, dat zich al vanaf het begin van de topper aankondigde. Moenchengladbach heerste en kreeg veel goede mogelijkheden. Qua looptechniek, inzet en speelsheid was Bayern ondergeschikt aan zijn tegenstander. Pas een kwartier voor het einde leefde Bayern even op. Dat resulteerde in een schot van Topstensson (in de 73e minuut) waaruit de bal tegen de paal belandde. Gerechtigheid derhalve, want Borussia Moenchengladbach bewees dat het de beste ploeg in West-Duitsland is. Ook de resultaten spreken dat niet tegen.

De voorsprong van Moenchengladbach werd opnieuw groter. Eintracht Braunschweig lijkt de race al voortijdig te hebben verloren.

In de uitwedstrijd tegen Rot Weiss Essen lag er een nederlaag van 1-2 klaar. Binnen zeventien minuten leidde de thuisclub al door treffers van Lorant en Wieczorkowski. Handschuh wist pas in de 77e minuut uit een vrije trap ineens voor 2-1 te zorgen. Essen kreeg het nog eventjes benauwd. maar vooral het sterke middenveld met Bast en Lorant als uitblinkers, hield Essen op de been. De ploeg kwam daardoor echter nog niet van de onderste plaats af omdat FC Saarbruecken slechts een punt verspeelde bij Hertha BSC (1-1).

Dammen

DEN HAAG — Vanaf het weekeinde van 8 en 9 januari zullen in Utrecht twintig dammers, verdeeld over twee groepen, strijden om acht plaatsen in de finalegroep om het Nederlands kampioenschap. De eerste vier van elke groep kwalificeren zich voor de eindstrijd, die van 1 tot en met 12 april in Zevenaar wordt gehouden. Wiersma, Clerc, Jansen en de Ruiter zijn al zeker van een plaats. De partijen voor de halve finalegroepen worden gespeeld in de weekeinden van 8/9 januari, 22/23 januari, 29/30 januari en voorts op 12 februari.

Uitlevering Menten gevraagd door Isr. krant

TEL AVIV — De Israelische krant „Haaretz heeft zondag aan de Zwitserse regering gevraagd om de uitlevering aan Nederland van Pieter Menten. Volgens Haaretz is wat Menten gedaan heeft ernstig genoeg om geen rekening te houden met zijn leeftijd of gezondheidstoestand.

Het dagblad is van mening dat ook de Israelische regering haar stem moet verheffen, aangezien in Israel nog veel familieleden wonen van joden die in Polen door Menten zijn vermoord en die daden verwachten.



Ministro Godett ta partisipa ku efectivo fecha 16 di december 1976 1976 lo cancela tur bishitanan te ku fecha 8 di januari 1977.
Ta suplica tur hende pa yama telefoon 14872 pa afspraak.

Ministro Godett.

Ik getuigde niet tegen Lindo Lopez"

HOOFD CARAIBISCHE AFDELING RNWO

Victor Hafkamp: je raakt gauw in politiek verzeild

WILLEMSTAD — "Als je hoofd van de Caraibische ...ling van de Wereldomroep wordt, dan weet je na...lijk wel wat over Curacao. Maar de werkelijkheid is anders. Ik heb nu in de gaten dat je gauw in poli... kwesties verwikkeld raakt, zonder daartoe de ...eling te hebben. Men heeft mij gevraagd een verkla...af te leggen over wat ik die bewuste avond in het ...llenhuis gehoord en gezien heb. Dat is ontstellend ...ig, omdat ik er voor mijn werk was en nu wordt zo'n ...ele verklaring die mijns inziens in geen enkel op... belastend was, uitgelegd als een getuigenis tegen ...nd, die ik in principe een zeer goed hart toedraag. Er ...en sprake van getuigen tegen Lopez. Zo wordt ik in politiek conflict betrokken". Victor Hafkamp, lang, ...ig lachend, verbrand voorhoofd, kiest zijn woorden zorgvuldig. Op dicteersnelheid legt het nieuwe ...d van de Caraibische afdeling van de Wereldomroep verklaring af. "Ik moet voorzichtig zijn, dat heb ik ...emerkt".



...housiaster wordt hij als ...er de andere opvallende ...illen tussen beeldvorming ...kelijkheid praat. "Ik vind ...so niet onvriendelijk. Van ...llende kanten hadden ze ... Holland gezegd, dat de ... op Curacao zo on...delijk zouden zijn. Nu, dat ...n wel aan de wijze van ...ering van die Hollanders ... De mensen uit de Rand...Holland, die zijn helemaal ...riendelijk. Ze lopen je er ...n omver. Als er een ge...is, laten ze dat gevecht ...aan en ze gaan ernaar ...kijken. Laatst hebben ze ...evecht geensceneerd voor ...levisie. Twee beroeps...rs vlogen elkaar aan. Ze ...eens kijken hoe lang het ... voor iemand ingreep. ...nd greep in. Pas de politie ...e er een eind aan. In ...d is de medemenselijk...iet zo erg groot.

...tweede plaats valt mij ...ternationale karakter van ...stad op. Ik wist dat het ...avenstad was, maar dat ...'n stempel op de stad zou ...en had ik niet gedacht. Ik ...orig jaar drie keer in Suri...geweest. Dan is Parama...een dorp vergeleken bij ...stad. Er is een goed ...net hier. En die brug is ...esend groot. Ik had hem ...op foto's en films, maar ...niet dat hij zo groot was. ...Otrabanda, daar heb ik ...elopen. Wat een verschil ...Punda! Een totaal ander ...beeld. Dat vind ik leuk, in ...olkswijk lopen. Dan krijg ...e veel beter beeld van de ...

...Hafkamp heeft nog hele... het enthousiasme van ie...mand op een nieuwe plaats. "Naar de Wereldomroep wordt goed geluisterd. We krijgen stapels post. Het meest beluisterd is Piet van Soest met de kleine nieuwtjes: schaap met vijf poten geboren. Ook het weer blijft voor de meesten een bron van interesse. En sport."

- Heeft de BBC met zijn literaire programma onder leiding van Naipaul niet veel meer voor het Caraibische gebied gedaan dan de Wereldomroep?

De Wereldomroep doet toch ook wel wat. We hebben verschillende voordrachten van Stanley Cras opgenomen. Die maakt gebruik van Antilliaanse auteurs. En Van de Walle schenkt veel aandacht aan de cultuur. Gisteren hoorde ik zijn sonore stem nog. Hij had het over het Rijk der Ashanti's, waarvan de groet terug te vinden is in die van de padvinders. Nee, je kunt niet stellen dat wij alleen voor macamba's programma's maken.

- Maar het is wel allemaal één richtingsverkeer.

We zenden in verschillende talen uit. Onze Spaanse en Portugese programma's bij voorbeeld, maken we met de hulp van mensen die uit Zuid-Amerika afkomstig zijn. Je moet ook niet vergeten dat Bonaire alleen een relaystation is. Toen ik in Suriname was en programma's over Suriname maakte, stuurde ik die naar Nederland. Dan werden ze via Bonaire uitgezonden, zodat ze in Suriname beluisterd konden worden. Ik wil ook veel meer gebruik gaan maken van lokale mensen, die op free-lance-basis meewerken. En de Wereldomroep heeft naast zijn eigen uitzendingen nog een neventaak. We hebben een opleidingscentrum waar mensen uit de Derde Wereld een scholing krijgen op radio- en televisiegebied.

- Maar werkt die scholing niet frustrerend, omdat jullie in Holland mensen klaarmaken voor ideale omstandigheden, terwijl de studio's in de Derde Wereld, nou ja, je hebt nu zelf gezien hoe hier gewerkt moet worden.

Dat is moeilijk. Ik geloof wel dat het zo is, al heb ik zelf weinig ervaring. Toch, als ik hier rondkijk bij Radio Korsow, bij Hoyer, bij de Curom, en ik kom zelf van een grootschalig bedrijf waar alle gereglementeerd is, dan is het in een heleboel opzichten hier wel primitiever, maar de mensen moeten hier veel meer voldoening hebben door de directe respons die er is. Dat telefoonspelletje van Wim van Kuyk: hij stelt vragen, de mensen reageren. Dat kennen wij niet, omdat alles altijd elders uitgezonden wordt.

- Wat ga je zelf doen?

Ik heb ontdekt dat er erg weinig informatie is over het Caraibische gebied. Ik wil in de toekomst veel ontwikkelingen in het Caraibische gebied behandelen. Over Cuba en Jamaica hebben we net het een en ander uitgezonden. En over de kleinere eilanden. Hoe bijvoorbeeld Grenada sinds zijn onafhankelijkheid een economische doodsstrijd voert. Je kan in het Caraibische gebied duidelijk zien dat er sprake is van insularisme. Anguilla wil niet bij St. Kitts horen. Er zijn allerlei onafhankelijkheidsbewegingen die de kop opsteken. Je hoeft niet ver om je heen te kijken. Daarover wil ik meer informatie gaan geven.

-Hoe ben je eigenlijk bij de Wereldomroep terecht gekomen?

Op de Caraibische afdeling via postzegels. Ton Pape vroeg me praatjes over postzegels te gaan houden. In het Algemeen Dagblad heb ik een rubriek voor filatelisten. Daarvoor zat ik bij De Tijd. Ook mijn belangstelling voor het Caraibische gebied is uit postzegels voortgekomen. Toen ik zeven jaar was, bracht mijn vader postzegels uit Londen mee. Jamaicaanse en Trinidese. Ik zocht die eilanden op de atlas op. (Lachend:) Toen bleek dat ze vlakbij de Antillen en Suriname lagen. Postzegels zijn leerzaam. Via postzegels kom je vaak achter interessante geschiedenissen. Zoals dat saluut aan de Amerikaanse vlag van gouverneur De Graeff, waar admiraal Rodney Statia voor strafte. Het schijnt dat de ouders daar nu nog lastige kinderen waarschuwen met: "Pas op, Rodney komt je halen!"

B. JOS DE ROO.

...onthaalt ...aarden

...ILLEMSTAD - De service ...Round Table (RT) orga...ert op Statuutdag — ...een gezellige middag ...de bejaarden van Habaai ...anta Rosa. De dames van ...ai zullen de gasten zijn van ...en van het Richardushuis ...anta Rosa. Round Table ...het vervoer voor zijn ...ing, terwijl men ook zal ...gen voor lekkere hapjes, ...erpeperingen en ook voor de ... Dit is het laatste RT-... voor dit jaar. Reden ...om RT zich dankbaar toont ... alle instanties en ...aties, welke bijgedragen ...n zodat men zijn plannen ...realiseren.

...oiree op ...tatuutdag

...LLEMSTAD — De Sint ...ritius harmonie geeft ...g — Statuutdag — 's ...s om half acht een soiree ...het Postkantoor. Dirigent ... Julio Coffie. Op het ...ma staan: Himno di ..., Montaña mars ...Tscheur), Romantige ...Cordonnier), Escamito, ...oble (Rene Bourbon), La ... wals (Jac. O, ...), San Carlo, mars ...Tscheur), Oracle, ...rture (Otis Tayler, ...ent: J., C. Roberts), ... Marta, danza (Julio ...), en verder dansmuziek. ...reden wordt besloten ... Himno di Corsow.



WILLEMSTAD — In het gouvernements opvoedings gesticht - het zou de moeite waard zijn een prijsvraag uit te schrijven voor een passender naam voor deze instelling - werd zondag een open house gehouden voor belangstellenden. Er waren werkstukken te zien welke door de jongelui vervaardigd waren, maar de bezoekers werden ook onthaald op demonstraties van sportief kunnen, zoals een bokswedstrijd. In dit geval tussen Moontjie Magdalena met Rene Arrindell, waarbij groepsleider Jossy Ricao als scheidsrechter fungeerde.

HERMAN VAN VEEN: Dubbele bodems en wel eerlijk

SAMEN MET TIEN medewerkers en beladen met een vracht geluids- en belichtingsapparatuur is vorige week Herman van Veen aangekomen op de Nederlandse Antillen om op Aruba en Curacao een aantal voorstellingen te geven van iets wat moeilijk te omschrijven valt, laat staan te definieren. Zoals hij met het zelf omschrijft: „Wij maken theater" is nog wel de beste aanduiding. Het valt bewust buiten alle gangbare genres van kritisch kabaret, mime, satire, liedjesshow, kolder, muzikale avond; toch zitten al die elementen er in verwerkt — en meer.

Het is een programma met Nederlandse teksten maar er is visueel en muzikaal zoveel te beleven dat ook iemand die geen woord zou verstaan nog best een goede avond heeft. Zo maakte een practisch uitverkochte zaal in het Cas di Cultura op Aruba afgelopen zondag kennis met iets wat volslagen anders was dan alles wat er hier ooit eerder is vertoond. Het sloeg in als een bom.

Herman van Veen zingt liedjes, begeleid door een groep meer dan uitstekende musici, nostalgieke liedjes, serieuze liedjes, hij vertelt verhaaltjes, hij maakt grappen, hij speelt viool, hij danst, springt, acteert, maakt woordspellingen, er zijn solonummers van gitaar (Harry Sacksioni), fluit (Martijn Alsters), euphonium (Hans Koppes), piano (Erik van der Wurff); het loopt in elkaar over en wisselt elkaar razendsnel af. Dat laatste in allerlei opzichten: in een paar woorden, of zelfs in een gebaar wordt iets een volkomen andere kant op geduwd dan men vaak verwachten zou.

Het bijzondere is dat men dit voortdurend wegklappen van dubbele bodems en het abrupt heen en weer wisselen tussen de meest uiteenlopende stemmingen een totaal ontstond dat werkelijk het tegenovergestelde is van rommelig of chaotisch, integendeel- het is alles tezamen in hoge mate een hechte eenheid. Dit leidt bijna ongemerkt tot buitengewoon merkwaardige effecten. Een onderdeeltje als „de wrat", dat simpel en argeloos begint, escaleert in een mum van tijd tot een uitbarsting van niet zachtzinnige haat en onverdraagzaamheid terwijl je tegelijkertijd onweerstaanbaar blijft doorlachen omdat het zo ontzettend humoristisch gebracht wordt. In „de Italianen" komt even aan bod een bepaald soort niet al te beste politici, de Mafia, de muziek, de godsdienst en alles wat men daarmee wil verbinden, in een vrij kort tafereel met alle medewerkers, bijna zonder woorden, en pas na afloop blijkt dat je er als je dat wilt een heel ander soort symboliek in kunt zien dan tijdens.

Herman van Veen steekt met veel de draak, zeker ook met zichzelf, ook met het publiek. In „gelukkig yourselves" is hij zo overtuigend de doodzielige leider van een massabijeenkomst, dat het publiek, op verzoek meeklappend, gaandeweg bezig is zich zodanig te gedragen dat het zichzelf zit uit te lachen.

Iemand die dit voor elkaar weet te krijgen, zonder dat de stemming ook maar enigszins een deuk krijgt, iemand die een nummer, zoals „de kinderfiets", kan beginnen met zang en eindigen in pantomime, of omgekeerd, die van groot gedaver kan overgaan op een doodsimpele tekst; die met het voorlezen van vlakke, nietszeggende advertenties en daaraan gelijkwaardige uitspraken in „stilleven" een heel gezinsleven op een akelig navrante manier voor ons neerzet; die daarnaast en daar tussendoor acrobatische toeren maakt, viool speelt, zingt en meer, die dit alles met musici, een uitgekiende belichting en precies getimede geluidseffecten („tarantella", met echoeffecten op herkenbare woorden) weet aaneen te rijgen en in elkaar te laten grijpen tot er één groot gebeuren ontstaat, zo iemand is een groot theaterman en een groot kunstenaar. De groep moet helemaal op elkaar zijn afgesteld: een paar effecten die verkeerd vallen of het totaaleffect is verloren.

Er is voor zover ons bekend nergens ter wereld iemand die optreedt met een programma als dit. Harlekijn Holland, die het produceert, opereert volkomen onafhankelijk. Zij werken zonder enige subsidie, in Nederland en in andere Europese landen. De reis hier naartoe en hun optredens hier zijn een eigen initiatief, met hulp van de KLM en S.E.L. Maduro. Het is een unieke kans om iets volslagen oorspronkelijks te zien. Er zijn deze week een aantal voorstellingen in het Centro Pro Arte op Curacao; het zij een ieder aanbevolen die kans te grijpen en te gaan kijken en luisteren naar het theater van Herman van Veen en zijn groep.

CCC-bestuur

WILLEMSTAD — Het bestuur van de stichting Cultureel centrum Curacao (CCC) heeft een wijziging ondergaan na het plotseling overlijden enige tijd geleden van voorzitter ir. E.S. Pieters Kwiers. Het ziet er nu als volgt uit: voorzitter ir. R.A. Hodgson, vice-voorzitter T.R.A. de Palm, secretaris E.R. Lauf, tweede secretaresse mevr. B. Scoop, penningmeester A.C. Quast, tweede penningmeester W.H. Rooyer, en leden mevr. De Lannoy-Berg, S.W. Rigaud, C.J. Penso en ir. S.C. Martina.

Jeugdbijeenkomst in Boca Sami

WILLEMSTAD — De samenkomst van de Curacaose jongeren op Statuutdag in Boca San Michiel wordt gehouden op het Fortplein van Boca Sami. In de oproep was de plaatsaanduiding weggelaten. Men verwacht veel belangstelling voor deze samenkomst welke om half elf 's morgens begint en zal voortduren tot drie uur in de middag.

Socialisten winnen in Portugal verkiezingen

Communisten geven blijk van veerkracht

LISSABON — Portugals regerende socialistische partij is als de winnares tevoorschijn gekomen uit de zondag gehouden gemeenteraadsverkiezingen, hetgeen gezien wordt als een bewijs van vertrouwen na de vijf maanden van haar bewind. Toen de uitslagen van de 4.035 gemeenten op 164 na bekend waren, hadden de socialisten 33.09 procent van de stemmen. Hun naaste rivalen - de tot het centrum gerekende sociaal-democraten - de voormalige PPD-Portugese Democratische Volkspartij - hadden toen 24,52 procent.

Ofschoon premier Mario Soares had gehoopt het percentage van 35 procent te verbeteren dat de socialisten in april bij de parlementsverkiezingen behaalden, was hij verheugd met het resultaat dat volgens hem toonde dat zijn minderheidsbewind aan de macht moet blijven.

Het communistische Verenigde Kiezersvolksfront verwierf volgens de jongste uitslagen 17,66 procent. Daarna volgden de conservatieve Centrum-Democraten met 16,63 procent.

Uit de uitslagen bleek dat de socialisten 87 van de 304 gemeenteraden beheersen en de sociaal-democratische partij (PSD) 82.

Soares zei dat de resultaten toonden dat de socialisten de nationale partij bleven en dat rechts niet versterkt was.

Sprekend tot verslaggevers alvorens maandagavond een vergadering van het kabinet bij te wonen, voegde hij er aan toe dat de communisten zich aanzienlijk hersteld hadden. „Dit betekent dat zij terugwonnen wat zij aan de volkseenheidsbeweging (de radicale linkervleugel) die nu totaal gezakt is, verloren".

Bij de presidentsverkiezingen van juni won de kandidaat van radicaal-links, majoor Otelo Saraiva de Carvalho, 16 procent van de stemmen. De communistische kandidaat, Octavio Pato, kreeg toen slechts zeven procent.

Nobelprijzen uitgereikt

STOCKHOLM — Koning Carl Gustaf van Zweden heeft in Stockholm aan zeven Amerikaanse laureaten de Nobelprijzen voor 1976 uitgereikt. Bij de gouden medalje en de in leder gebonden oorkonde behoort een cheque ter waarde van ca 300.000 gulden Ant.

De prijzen gingen naar Saul Bellow (literatuur), Baruch Blumberg en Carleton Gajdusek (medicijnen), William Lipscomb (chemie), Burton Richter en Samuel Ting (natuurkunde) en Milton Friedman (economie).

Tegen de prijsverlening aan Friedman is in de laatste tijd in Zweden geprotesteerd. Academische instellingen en linkse politieke organisaties beschuldigden Friedman ervan dat hij zijn liberalistische economische denkbeelden in dienst van de militaire junta in Chili heeft gesteld. Voor het concertgebouw in de Zweedse hoofdstad, waar de uitreiking plaatsvond, was een grote politiemacht aanwezig om demonstranten op een afstand te houden.

Wapensmokkel

WASHINGTON — Amerikaanse rechercheurs hebben een 31-jarige, in Egypte geboren Griek gepakt die illegaal 100 automatische vuurwapens smokkelde voor het gezantschap van Irak bij de Verenigde Naties in New York. Volgens officiele woordvoerders werd Antonio Polytarides een week geleden in zijn huis in Reston in Virginia aangehouden. Over diens motieven voor het smokkelen van de wapens, omschreven als zijnde van een „gangstersoort", zijn geen mededelingen gedaan.

(In Tel Aviv in Israel schreef het dagblad Yedioth Aharonoth dat de FBI vreesde dat het Iraakse gezantschap werd gebruikt als opslagplaats van wapens voor terroristenaanslagen in de Verenigde Staten). Een FBI-woordvoerder in Washington verklaarde echter desgevraagd, dat hem van dergelijke bezorgdheid bij de dienst niets bekend was. Hij wilde niet meer zeggen dan dat. Volgens regeringskringen zijn de wapens nog niet geconfisqueerd. De Iraakse vertegenwoordiging bij de V.N. heeft commentaar geweigerd.

Menten noemt beschuldiging tegen hem vals

ZUERICH - De 77-jarige Peter Nicolaas Menten, die vorige week maandag in de Zwitserse plaats Uster werd gearresteerd, heeft zaterdag voor de politie van Zuerich elke deelneming aan executies in Polen bestreden.

In Podhoroce, waar hij op 7 juli en op 27 augustus 1941 deels alleen, deels met anderen een groot aantal, merendeels joodse Polen zou hebben doodgeschoten, is hij, naar zijn zeggen, sinds september 1939 niet meer geweest.

In de streek van Lemberg, waar in juli en augustus van hetzelfde jaar eveneens talrijke, merendeels joodse mannen, vrouwen en kinderen gedood werden, was hij, aldus Menten, slechts gedurende vijf dagen.

Menten bestrijdt voorts als gevangene van de S.S., ooit deel uitgemaakt te hebben van de staf van de SS-generaal Schoengarth.

Tientallen stormdoden op Filippijnen

MANILLA — Orkanen die de afgelopen week de Filippijnen teisterden hebben in het oosten van het land aan bijna 100 mensen het leven gekost en een schade van naar schatting 20 miljoen gulden aangericht. Dit blijkt uit een rapport dat is toegezonden aan de waarnemend opperbevelhebber van de strijdkrachten, generaal-majoor Fidel Ramos.

Fransman al 21 jaar in coma

LONS LE SAUNIER — De 40-jarige Fransman Paul Balay uit Lons le Saunier in de Jura is zondag zijn 22ste jaar in coma ingegaan. Sinds het ongeluk dat hem in de nacht van 11 op 12 december 1955 op 19-jarige leeftijd overkwam, ligt balay wezenloos op bed, in leven gehouden door ademhalingsapparaten. Bij het ongeluk van 21 jaar geleden werden Balay en twee vrienden door een auto geschept. Een van de vrienden werd gedood. Balay liep hersenletsel op en is nooit ontwaakt uit zijn bewusteloosheid.



Departement van Onderwijs

De Directeur van het Departement van Onderwijs roept hierbij op degenen die willen deelnemen aan

het LANDSEXAMEN

voor V.W.O., H.A.V.O., M.A.V.O.-3 en M.A.V.O.-4.

Zij die aan het landsexamen willen deelnemen, dienen zich **vóór 30 december a.s. UITSLUITEND SCHRIFTELIJK** op te geven onder vermelding van naam en adres.

Bezitters van een diploma V.W.O., H.A.V.O., M.A.V.O.-3 en M.A.V.O.-4 kunnen een examen in één of meer vakken aanvragen.
aanvragen.

Ook zij dienen zich vóór 30 december a.s. aan te melden.

Hierna wordt U een inschrijfformulier toegezonden.

DE DIRECTEUR

rlementaire breuk gelijmd

SU en ODU gaan

ch opnieuw samen

N - De twee Westduitse isten-democratische ijen CSU en CDU, hebben ren tijdens topoverleg in n besloten om in de ende zittingsperiode van de dag toch weer te gaan den als één fraktie. De se CSD van Franz-Josef ss had op 19 november een verooraakt door aan te gen dat er een eind was men aan de 27 jaar fraktie-gemeenschap.

...umen van de breuk werd ren, na zes uur topberaad, nd gemaakt door CDU-rdvoerder Richard cklen. Omdat CDU en CSU men weer de grootste dsdagfraktie vormen, lde Stuecklen, zullen zij het Kamervoorzitterschap len. Het eerste gezamelijke ieberaad van de unie-tijen zal waarschijnlijk vandaag svinden. hereniging van CDU en is tot stand gekomen s het derde gesprek van de partijvoorzitters, Helmut en Strauss. hl, bij de recente algemene ezingen de gezamenlijke rekker, was volkomen st toen de CSU-fraktie op ovember in Wildbad Kreuth ot voortaan haar eigen weg an. Hoewel dat besluit door fraktie werd genomen preteerden waarnemers het een als komend uit de van Strauss, die zijn oegen had geventileerd een door hem nstateerd gebrek aan rscapaciteiten bij Kohl. besluiten van Wildbad th, door Strauss rbouwd met het politieke „gescheiden marcheren, enlijk toeslaan", vormden beginsein voor tal van laties over definitieve deringen in de Westduitse ijpolitiek. Over en weer den de unie-partijen rs achterland te „annexeren" -- de CDU liet weten ook in Beieren een partijafdeling te zullen gaan oprichten, de CSU wilde „nationaal" worden.

Het was gisteravond nog niet precies bekend op welke voorwaarden - zo enige de CDU/CSU fraktiegemeenschap is hersteld.

De twee partijen hadden nog slechts twee dagen om elkaar weer in de armen te vallen, want op 14 december komt de nieuwe bondsdag voor de openingszitting bijeen.

Vier doden bij lawine

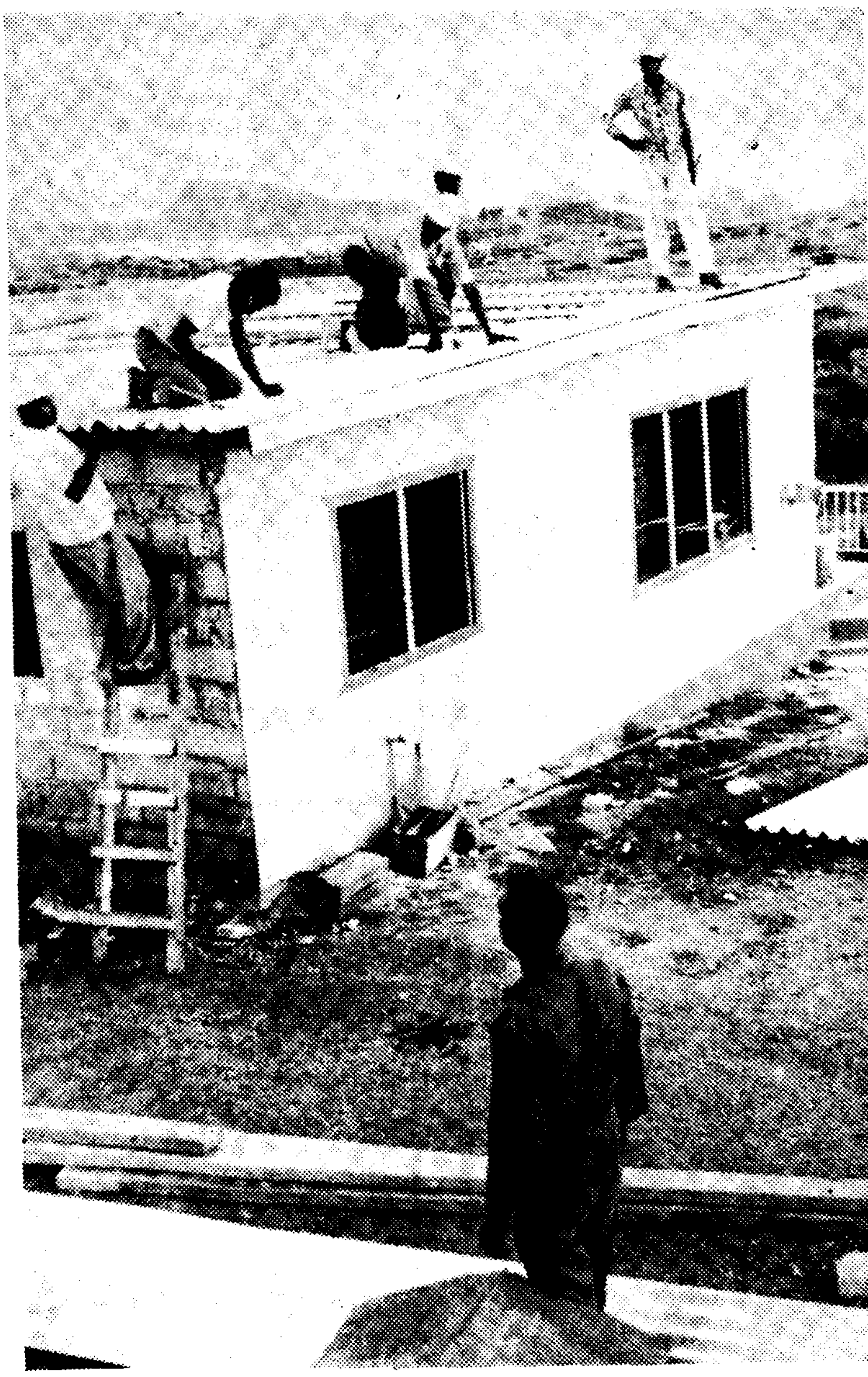
SANKT GALLEN — Bij Trogen ten zuiden van Sankt Gallen in Zwitserland zijn zondag vier jonge Zwitsers door een lawine gedood. Een vijfde werd gewond. Op het alarm van drie overlevenden van het gezelschap van acht skiers, rukten reddingsploegen met honden uit, maar zij werden gehinderd door het slechte weer en hoge sneeuw.

Consideratie

TEIGNMOUTH ENGELAND — Op een bord aan Derek Orams wittebroodswekenhotel in Teignmouth wordt op de gasten een beroep gedaan bij het naar bed gaan consideratie met de directeur te hebben.

Oram meent op die consideratie recht te hebben omdat hij alle litsjumeaux in zijn veertien kamers tellende hotel heeft moeten vervangen, hoewel hij ze pas een jaar geleden had aangeschaft.

Jonggehuwden die bij Oram komen logeren hoeven alleen voor eten te betalen. „Wij proberen jonggehuwden zo goedkoop mogelijke wittebroodsweken te geven, maar het wordt wel moeilijk", zei Oram



WILLEMSTAD — Met man en macht is in het afgelopen weekeinde gewerkt aan het herstel van de schade als gevolg van een zware windvlaag, welke zaterdagmorgen rond vijf uur met één klap het dak wegnam van een woning te Noord Jan Thiel. De betrokken woning behoort toe aan de familie Rosinda, die daarmee behoorlijk gedupeerd werd. Ook elders in Montagne heeft dezelfde plotselinge rukwind schade aan dakbedekkingen toegebracht.

Kenia's feest-parade meteen waarschuwing voor buur Somalie

NAIROBI-Kenia heeft zondag de dertiende verjaardag van zijn onafhankelijkheid gevierd met het overvliegen van straalgevechtsvliegtuigen van zijn luchtmacht, samen met toestellen van het Amerikaanse korps-mariniers. Het was voor het eerst dat de Oostafrikaanse staat Kenia een van de grote mogendheden metterdaad aan zijn jaarlijkse militaire parade liet deelnemen.

Politieke waarnemers in Nairobi zagen dit als een indirect, maar niet mis te verstane waarschuwing van Kenia aan het adres van het door de Sovjet-Unie bewapende buurland Somalie. De Amerikaanse straalbommenwerpers waren opgestegen vanaf het vliegdekschip „Guam" , dat sinds vrijdag met twee escorteschepen van de Amerikaanse marine is afgemeerd in de haven van Mombasa.

President Jomo Keniatta hield een redevoering over de interne ontwikkeling en de interne problemen van zijn land. Over de individuele deelneming van de bevolking aan economische projecten, zei Keniatta dat dit nergens anders ter wereld zo gebeurt. Hij onthulde dat de burgers van Kenia dit jaar bijna 315 miljoen gulden hadden bijgedragen aan een project dat voorziet in scholen- en woningbouw en gezondheidszorg.

Het ernstigste probleem waarmee Kenia wordt geconfronteerd, zei de president, is de enorme stijging van de olieprijs en de nieuwe stijging die dreigt. „Zij (de olieproducenten) beweren dat zij niet de opzet hebben om de wereldeconomie te verstoren. Maar feit is dat dit het automatische gevolg is, aldus Keniatta.

De president sprak over Kenia's wildstand, een van 's lands voornaamste bronnen van inkomsten als toeristische attractie. In Nairobi is onlangs alarm geslagen over de slachtingen die stropers aanrichten onder het wild in de nationale parken.

Wat Kenia's betrekkingen met de Verenigde Staten betreft: minister van Defensie Donald H. Rumsfeld heeft onlangs, goedkeuring door het congres voorbehouden, besloten Kenia twaalf supersone straalgevechtsbommenwerpers van het type F-5 te leveren, als eerste bijdrage aan een uitbreiding en modernisering van de Keniase strijdkrachten. Met deze eerste leverantie is een bedrag gemoeid van 75 miljoen dollar.

Zangeres verliest staatsburgerschap

WEST-BERLIJN — De Oostduitse pop-zangeres Nina Hagen is in Hamburg aangekomen nadat de Oostduitse autoriteiten haar staatsburgerschap hadden afgenomen en gesommeerd het land vóór 12 december te verlaten. De zelf onlangs van zijn staatsburgerschap beroofde Oostduitse tekstdichter-zanger Wolf Biermann maakte dit bekend op een persconferentie. Biermann verklaarde dat de 23-jarige zangeres enige tijd geleden het Oostduitse ministerie van Binnenlandse Zaken een brief heeft geschreven waarin zij stelde niet in een land te willen leven waar hij (Biermann) niet mag leven. Vrienden van Biermann in Oost-Berlijn hebben gezegd dat de Oostduitse autoriteiten de brief waarschijnlijk als een „verzoek om emigratie" hebben beschouwd en dienovereenkomstig hebben gehandeld.

Nina Hagen was een van de eerste musici die vorige maand openlijk protesteerde tegen het afnemen van Biermanns staatsburgerschap en een beroep deden op de Oostduitse regering het besluit in te trekken. De moeder van de zangeres heeft jarenlang samengewoond met Biermann.

Kardinaal verhinderd bij eucharistieviering

MARSEILLE - Tweehonderd uit Algerije gerepatrieerde Fransen hebben zondag belet, dat kardinaal Duval, aartsbisschop van Algiers, een mis opdroeg in het Zuidfranse dorp Vauvert.

De prelaat, die na de onafhankelijkheid van Algerije de Algerijnse nationaliteit had verkozen, was naar het dorp gekomen ter gelegenheid van de honderdste verjaardag van een van zijn vroegere medewerkers, kanunnik Thioly.

De kardinaal moest door de politie in bescherming genomen worden.

De betogers hadden vlugschriften verspreid waarin het heet, dat kardinaal Duval in zijn voorgenomen preek wel het thema zou kiezen dat hem na aan het hart ligt: „Hoe verraad ik mijn land, zijn God en zijn burgers".

BOEMEDIENNE MAG BLIJVEN

ALGIERS — Het Algerijnse volk heeft zich vrijdag met grote meerderheid uitgesproken voor het aanblijven van Hoeari Boumedienne als president, zo blijkt uit de officiele tellingen na de presidentsverkiezingen. De Algerijnse minister van Binnenlandse zaken, Mohammed Ben Achmed, die de cijfers bekend maakte, zei dat 95,23 procent van de kiesgerechtigden voor Bouwmedienne heeft gestemd. Dit percentage lijkt hoog maar Boumedienne was de enige kandidaat waarop gestemd kon worden. Waarnemers verklaarden dat het percentage beneden de verwachtingen is en dat waarschijnlijk een aantal **Algerijnen zijn stem ongeldig heeft gemaakt om zijn ongenoegen te uiten over het beleid van de president. Boumedienne kwam in 1965 aan de macht na een staatsgreep tegen Algerije's eerste president, Achmed Ben Bella, die sindsdien huisarrest heeft. Volgend jaar zullen in Algerije parlementsverkiezingen worden gehouden. Alleen leden van de enige toegestane politieke partij, het Nationale bevrijdingsfront, mogen zich verkiesbaar stellen.**

Rechtse wapendepots in VS bloot gelegd

LOS ANGELES - De Amerikaanse politie heeft zondag opnieuw bergplaatsen ontdekt van wapens en chemicalien bij haar voortgezet speuren naar een rechtse paramilitaire organisatie, die zich ten doel stelt „onze regeringsvorm omver te werpen".

In de afgelopen week is meer dan 12 ton wapens opgedolven in de woestijn ten noorden van Los Angeles en in plaatsen ten oosten van de stad.

Tot de jongste vondst behoren vier raketten, munitie, chemicalien en uitrusting in een gieterij, te Pomona. **De eigenaar van de gieterij, de 41-jarige Donald Wiggins, is vrijdag gearresteerd. Hij heeft betrekkingen met de christelijke defensiebond, een anti-joodse en antinegerorganisatie.**

Ontvoering in Italie

MILAAN — In Milaan is vanmorgen de 17-jarige Emanuela Trapani, dochter van de hoofdvertegenwoordiger voor Italie van de schoonheidsproduktenfirma Helen Curtis, ontvoerd. Het meisje is ontvoerd door vijf mannen, die de auto aanhielden waarin zij zat. De chauffeur werd onschadelijk gemaakt. Emanuela Trapani werd weggevoerd in een snelle auto die later op enkele kilometers afstand van de plaats van ontvoering werd teruggevonden.

RIEKENLAND EN TURKIJE AN WEER ONDERHANDELEN

RUSSEL, -- Griekenland en ije hebben vooruitgang kt bij de besprekingen een oplossing van het il tussen de twee landen Aegaeische zee, zo is ag in Brussel verklaard de Griekse minister van landse zaken Dimitrios ios en zijn Turkse genoot Ichsan Sabri jangil. een gezamelijk communique werd uitgegeven na een twee-uur durend gesprek tussen de beide ministers, zeggen zij dat de onderhandelingen tegen het eind van januari volgend jaar hervat zullen worden. Inmiddels zeiden Griekse regeringsfunctionarissen zaterdag in Athene dat de uitspraak van Caglajangil dat Turkije binnen 24 uur de griekse eilanden zou kunnen bezetten, „onaanvaardbaar" is.

De Turkse minister sprak vrijdag in Brussel zijn ongenoegen uit over wat hij noemde de militarisatie door Griekenland van de eilanden in de Aegaeische zee. Hij voegde daar aan toe dat Turkije deze eilanden binnen 24 uur zou kunnen bezetten maar dat Ankara daar niet voor voelt.

„Wat Caglajangil zei over de eilanden in de Aegaeische zee is onaanvaardbaar omdat hij weet waarom deze eilanden militair versterkt zijn en omdat hij niet weet waarom deze dat degene die waarom deze dat degene die poogt de eilanden te bezetten, dit duur zal moeten bekopen, aldus Griekse functionarissen.

U-topleider kritiseert NAVO

PARIJS — Boris onomarev, een van de ssen van het Centrale mite van de Sovjetrussische munistische partij, speciaal ast met internationale aangeenheden, heeft vrijdag de hoging van de militaire ting van de NAVO fel oordeeld en erop gewezen dat Sovjet-Unie in de afgelopen jaar op haar militaire itgaven heeft besnoeid. onomarev sprak op een eenkomst in Parijs, belegd de vereniging voor ndschap tussen Frankrijk de Sovjet-Unie met het doel tegaan wat er na de Europa die in 1975 in Helsinki is houden, bereikt is om tot spanning in Europa te

Ponomarev verklaarde dat de grote Europese NAVO-in 1975 hun militair met in totaal ruim 13,5 gulden (Ned.crt) hebben . In de afgelopen vier aldus de Rus, heeft de et-Unie besnoeid op haar uitgaven. In 1975 bedeze besnoeiing ruim 680 gulden.

CALI — De sterke man van ama, generaal Omar ijos, die voor een particulier in het Colombiaanse Cali eef heeft als zijn mening en, dat de integratie-oversten in Latijns Amerika uit hebben. Ik geloof er in, omdat ze niet nageleefd den, zo verklaarde hij. Wel t hij waarde aan bilaterale eenkomsten.

Sterilisatie in strijd met katholiek geloof

VATIKAANSTAD — De congregatie voor de geloofsleer, het voormalige H. Officie, heeft de rechtstreekse sterilisatie van de mens „absoluut strijdig met de leer der kerk" genoemd. De congregatie voor de geloofsleer, die te waken heeft over de zuiverheid van geloof en zeden, zegt dit in een document, dat reeds 13 maart 1975 gereed kwam maar pas zaterdag 11 december 1976 is gepubliceerd. De verklaring is bedoeld als antwoord op vragen, die door het episcopaat van de Verenigde Staten aan de Vatikaanse instanties zijn gesteld.

Het Romeinse jezuietietentijdschrift Civilta Cattolica, dat voor zijn publicaties nauw samenwerkt met het Vatikaan, heeft de uitspraak van de congregatie voor de geloofsleer reeds in juli van dit jaar uitvoerig toegelicht. Hieruit blijkt, dat naar inzicht van de desbetreffende Curieinstantie de sterilisatie als ingreep in de voortplantingsmogelijkheid van de mens vernietigend is voor „de waardigheid en de onschendbaarheid van de mens". Om deze reden is het aan artsen en verpleegkundigen in katholieke ziekenhuizen „absoluut verboden" hun medewerking aan deze anticonceptionele ingreep te verlenen. Dat sommige theologen er anders over denken is voor de congregatie van de geloofsleer geen reden van de authentieke leer der kerk af te wijken.

AMERICA LATINA

BRASILIA — Een Iraakse missie, onder leiding van de onderminister van industrie, Muhib Al-Tae, is zaterdag in Brasilia een officieel bezoek aan Brazilie begonnen. De delegatie zal onderhandelingen voeren over Braziliaanse koffie, suiker en ijzer en proberen olie te verkopen. De Irakezen hebben reeds ontmoetingen gehad met bestuursleden van het Braziliaanse instituut voor koffie (IBC) en met die van suiker en alcohol (IAA). Verder staan op het programma besprekingen met de directie van Petrobras, met de minister van Mijnbouw en energie en met de secretaris-generaal van het ministerie van Industrie. In Rio de janeiro zal de delegatie tenslotte directeuren ontmoeten van staats-en prive ondernemingen.

MEXICO—STAD — Een Mexicaanse federale rechter heeft een decreet van ex-president Luis Echeverria, waarbij 100.000 hectaren land van grootgrondbezitters onder 9.000 kleine boeren werden verdeeld, nietig verklaard. Het besluit van 18 november is volgens rechter Silva y Nava in strijd met de grondwet. De grond moet aan de eigenaars worden teruggegeven. De uitspraak heeft tot woedende protesten geleid van de boerenbonden, die waarschuwden dat er een sociale onrust uit kan voortvloeien, vergelijkbaar met die van voor de revolutie van 1910. De bonden zeiden, beroep aan te zullen tekenen bij het hooggerechtshof. De rechter was volgens hen omgekocht door de grootgrondbezitters. De boeren die het onteigende land in bezit hadden genomen, zouden niet vertrekken. Echeverria heeft op 1 december de macht overgedragen aan Jose Lopez Portillo.

LIMA — Tien gedetineerden en één politieman zijn in een voorstad van Lima om het leven gekomen, toen de gevangenen tijdens een transport een vluchtpoging ondernamen. Dit is zaterdag in de Peruaanse hoofdstad vernomen. De gedetineerden werden donderdagavond van het paleis van justitie overgebracht naar de gevangenis van Lurichango, even buiten Lima. Plotseling grepen ze de wapens van hun begeleiders en sloegen hen daarmee tegen de grond. Tijdens een vuurgevecht dat daarna ontstond tussen de politie, die het konvooi begeleidde, en de gevangenen wisten drie gedetineerden te ontsnappen, terwijl tien van hun kameraden en een politieman het leven lieten. Een bewaker en de bestuurder van de gevangenwagen raakten gewond.

BRASILIA — De Braziliaanse regering heeft de beschuldiging van de pastorale commissie van het platteland van de hand gewezen als zou er een priester zijn gemarteld. Het departement van Justitie heeft deze aanklacht onrechtvaardig, onzuiver en onwaar genoemd. Genoemde commissie is een orgaan van de Braziliaanse bisschoppenconferentie. De officiele autoriteiten verrichten hun werk rigoreus, maar men blijft binnen de wettelijke perken, zo meent de overheid. De opzet van deze verklaring lijkt erop gericht om een smet op de overheid te werpen en om verwarring te stichten, aldus Justitie. Men zegt dat het document geen enkel bewijs aandraagt voor zijn beschuldiging.

BOGOTA — Het Colombiaanse huis van afgevaardigden heeft met grote meerderheid 118 stemmen vóór en 25 stemmen tegen — het ontwerp aanvaard waarmee de gemeente anders gestructureerd gaan worden op het gebied van de justitie en andere overheidsorganen.

GUATEMALASTAD — Guatemala heeft om een spoedbijeenkomst gevraagd van de Upeb, de organisatie van bananen producerende landen om maatregelen te nemen tegen het besluit van Ecuador om de belasting op bananen op te schorten. De andere landen die bananen exporteren zullen daarvan, overigens Guatemala, hinder en tegenslag ondervinden. In Ecuador heeft men echter laten weten dat dit besluit geen invloed kan hebben op de export van de andere bananen-landen omdat Ecuador voor de komende vijf jaar zijn export al heeft verzekerd. Men is echter toch op zoek naar nieuwe markten.

BOGOTA — De Peruviaanse president, generaal Morales Bermudez heeft bij zijn officiele bezoek aan Colombia opgeroepen tot nauwere samenwerking voor het bewaren van de politieke onafhankelijkheid. Dit is nodig voor het bereiken van sociale rechtvaardigheid. Hij zag voor beide landen op dit gebied een speciale taak weggelegd en wees op de historische banden, welke Colombia en Peru met elkaar verbinden.

SAO PAOLO — De Braziliaanse politie heeft het laatste nummer van Expresso uit de handel genomen omdat er een artikel in zou zijn verschenen dat beledigend werd geacht voor de autoriteiten. Men vermoedt dat het gaat om een relaas waarin de hoofd van de genoemd planning genoemd wordt als actief lid van de linkse beweging voor 1964. Zo zou hij lof toegezwaaid hebben aan Fidel Castro en diens revolutie op Cuba.

BOGOTA — Een gemengde commissie van vertegenwoordigers van de Colombiaanse overheid en de particuliere koffieverbouwers is naar Nicaragua afgereisd om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van het al of niet aanwezig zijn van de gevreesde Rojaziekte in de koffieaanplant. Men vreest namelijk, mocht dit het geval zijn, dat deze ziekte ook de aanplant in Colombia kan gaan aantasten, hetgeen zeer veel schade voor de Colombiaanse economie zou beteken. De commissie bestaat uit technici.

MEXICOSTAD — De ongeveer driehonderd Amerikaanse staatsburgers, die in de hoofdstad van Mexico gevangen zitten en die een hongerstaking begonnen waren, als protest tegen de slechte behandeling die zij zouden ondervinden en het slechte bewind van de gevangenisdirecteur, hebben onverwachte steun gekregen. Ongeveer tweehonderd gevangenisbewakers van hetzelfde instituut volgden het Amerikaanse voorbeeld en begonnen een sit down-staking. Ook zij hebben blijkbaar moeilijkheden met de gevangenis-directie.

QUITO — Het ziet er naar uit, dat het anderhalf maanden geleden afgekondigde verbod om auto's in Ecuador in te voeren zal worden opgeheven. De maatregel werd genomen als een onderdeel van de bestrijding van de inflatie. Inmiddels zijn de monetaire reserves van Ecuador weer op peil gekomen. Waarschijnlijk wordt het verbod nu omgezet in een gedeeltelijke ontheffing ervan tot een waarde van veertig miljoen dollar.

HAVANA — Voor de Cubaanse bank-instellingen ziet men sinds kort talrijke mensen in de rij staan, die zich willen laten inschrijven als "arbeiders voor eigen rekening", een situatie, welke tot voor kort illegaal en verboden was op Cuba. De banken kunnen nu aan vaklieden een certificaat verstrekken, dat de betrokkene recht geeft in zijn vrije uren - buiten de normale werktijd - voor eigen rekening te gaan werken. Op Cuba bestaat niet alleen het recht op de arbeid, maar ook de verplichting om te arbeiden in het algemeen belang.

CARACAS — De staking van ongeveer drieduizend arbeiders in de drie belangrijkste bandenfabrieken in het Venezolaanse Valencia werd ook na de 23e dag voortgezet. Dit ondanks een door president Carlos Andres Perez ondertekende wet waarin de stakers werd opgedragen het werk te hervatten, ter wijl inmiddels een commissie zou gaan bemiddelen, tussen de ondernemingen en de betrokken vakbonden. Aanvankelijk had de minister van Arbeid de staking legaal verklaard omdat de vakbonden alle door de wet voorgeschreven stappen om uit het conflict te geraken.

Nos ta felis i kontento di por anuncia yegada di nos princesita

MICHELLE MARIE

Carlos i Lucy de Groot-Rubi...

Korsow, 11 di december 1976
Advent-Ziekenhuis 5

Departement van Onderwijs

Aanmelding voor de examens 1977.

Degenen, die in 1977 wensen deel te nemen a... de examens ter verkrijging van de akten van... kwaamheid L.O., dienen zich vóór 30 decem... 1977 schriftelijk aan te melden bij het Depar... ment van Onderwijs, Santa Rosa 48 op Curaç... onder duidelijke vermelding van naam, adres... het examen waarvoor wordt ingeschreven.
Alle kandidaten ontvangen dan een inschrijff... mulier met instructies.
Aanmeldingen, die ná 30 december 1976 word... ontvangen, kunnen niet meer in behandel... worden genomen.

DE DIRECTEU...



Departement van Onderwijs

Degenen, die in 1976 wensen deel te nemen aan het schriftelijk gedeelte van de examens ter verkrijging van de akten van bekwaamheid tot het geven van middelbaar onderwijs, dienen zich **vóór 30 december a.s. schriftelijk** aan te melden bij het Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48 op Curaçao, onder duidelijke vermelding van naam, adres en het examen waarvoor wordt ingeschreven.
Alle kandidaten ontvangen dan een inschrijfformulier met instructies.
Aanmeldingen, die ná 30 december 1976 worden ontvangen, kunnen niet meer in behandeling worden genomen.

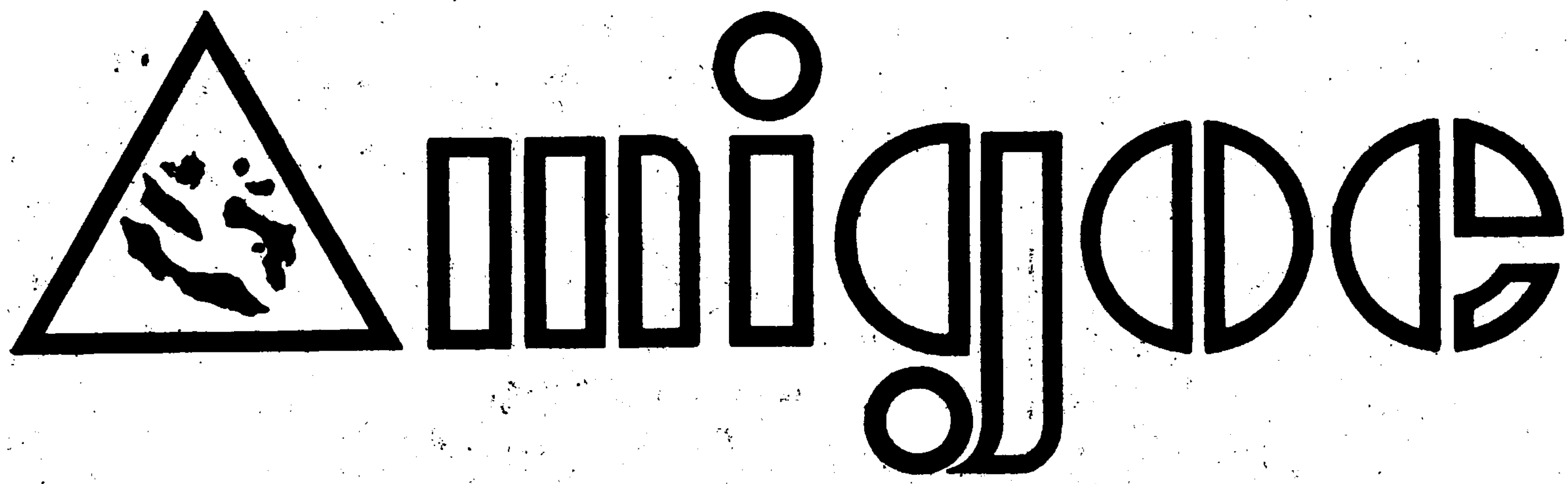
DE DIRECTEUR

Curaçao 10 dec. 1976

MARIEKE

Jan en Rietje [illegible]
Joëp

Kaya Neiguaté 15



English Companio

Cuban influence in Caribbean in the balance

Fear of communism at root of Jamaica's woes

KINGSTON, JAMAICA - The fear of communism is one of the essential causes of the economic depression in Jamaica, opposition leader Edward Seaga said here.

He told a press conference that because of this fear, which he linked to the close ties the ruling People's National Party (PNP) has established with Cuba, there was now very little new economic activity in the island, expansion plans had been shelved, plans for new enterprises had been shelved and businesses closed.

Mr Seaga recalled that it was the Jamaica Labour Party (JLP) of which he is leader that first established relations with Cuba but it had never intended that there should be any political linkages at party level between the two countries, he said.

These links had been established by the PNP, he said, which exchanged delegates with the Cuban Communist Party at their respective party congresses.

"We cannot accept that they are conferring about nothing..... and our deep suspicion is that the conferences are about a deep radicalisation of the PNP" he added.

"The fear of communism is one of the essential causes of the economic depression, he said.

He rated the economic situation as it affected the ordinary Jamaican as the major issue of the campaign for tomorrow's general elections.

The country had had four years of negative growth and unemployment had now risen to 230,000 or 27 per cent, he said, adding that the PNP was avoiding the economic issue in the campaign because it knew it could not defend the way it had managed the country.

The PNP government had worked itself into an economic corner where it was cut off from all the traditional sources of capital apart from the International Monetary Fund, he said.

For this reason the PNP would be forced into a 40 per cent devaluation of the Jamaican dollar if it was returned to power as this was one of the conditions imposed by the IMF for aid, he said.

Mr Seaga, a former Finance Minister, rejected devaluation as a solution to the country's economic woes. He said it would lead to a heavy increase in the cost of living by increasing the cost of all basic imported items and essentials and might threaten the stability of the country.

The JLP expected to be able to mobilize capital for injection into the economy without being limited to the single IMF source, he said, as it still had relations with the capital markets and with countries which looked kindly on Jamaica.

Asked about the alleged backing by the American Central Intelligence Agency (CIA) for the JLP campaign, Mr Seaga said his party had no links with any such organization.

He said that so far as he knew there were no CIA operations in Jamaica, but he added: "One would be led to believe that because of the interests of the super powers (in the region) they would have operations here."

The elections are being watched very closely in both Cuba and the United States as being of major importance to the future of Cuban influence in the Caribbean.

The Cubans see Jamaica as their link with the rest of the English-speaking islands and a victory for the JLP would be a setback in their policy of winning more friends in the south.

Turning to the problem of political violence which has been on the increase since official campaigning began almost three weeks ago, mr Seaga said it was difficult to single out one source.

"Both parties are involved," he said adding that he saw the causes as being essentially "the pernicious practice of victimisation" which caused men to fight for what they had or expected to get, the problem of political control over the security forces and electoral manipulation.

He said that to his knowledge nine JLP supporters had been killed since the start of official campaigning, the latest early saturday morning when he said a regional official Mr Alexander Vincent, was shot dead at his home shortly after chairing a JLP meeting.

The police information centre confirmed that Mr Vincent, 58, had been shot. They said that at about half past two in the morning someone kicked down his door and shot him.

They said the house was ransacked but it had not been officially established if anything had been stolen.

Mr Seaga said the JLP expected to win the election with a working majority. The party had been well ahead in November and although support has slipped under the impact of the full power of the PNP campaign, it was now back to its November levels.

He said he expected voting to show a seven per cent swing to the JLP which analysts have said would be sufficient to give the opposition a landslide victory.

Black power is war cry

CAPE TOWN — A white man who gave a clenched-fist salute and shouted "Black Power" as South African police has been sentenced to 18 months in jail on a charge of public violence. Steven Hannath, 27, pleaded not guilty and said he had acted spontaneously after seeing two black girls assualted by the police at a meeting in Cape Town's grand parade. Sentencing him Saturday, a local magistrate said the phrase "Black power" could be described as a war cry. Half of the sentence was suspended for three years and Hannath was granted bail pending notice of appeal.

Wall Street

NEW YORK — Stocks were firm in active trading amid profit taking and portfolio switching.

Analyts said there was little in the news to move the market off dead center although they said a number of investors may have moved to the sidelines awaiting an oil price decision from the meeting of OPEC Wednesday in Qatar.

The market continues to be aided by declining interest rates which have improved the yield of common stocks relative to bonds, analysts said. More banks joined the general move to a 6-1/4 pct prime rate. Morgan Guaranty is at six pct. And analysts noted that quality second-tier stocks continue to outperform blue chips.

Election campaign reaches peak

Jamaican press ignores crypto-censorship orde

KINGSTON, JAMAICA.— Jamaica's two daily newspapers and the independent Radio Jamaica said yesterday that they would not comply with an order by the country's joint security chiefs to submit material concerning tomorrow's general elections to them prior to publication.

"However well intentioned or poorly phrased, the request of the security forces for us to submit to them for their information copies of certain materials in advance represents, if not direct press censorship, then at least the thin end of a wedge which could open the door to press censorship in Jamaica", the Daily Gleaner said in a front page editorial. „the Gleaner has decided that it cannot concur with the competent authorities (the security chiefs) order though it will co operate in ways which do not impair its freedom and respon sibility, "the editorial added. Mr J.C. Proute, editor of the Daily News, and officials of Radb Jamaica said they would be taking a similar stand. The joint security chiefs. The order came after a two-hour meeting, described by sources as sometimes heated, between media representatives, the security chiefs, Minister of National Security-Keble Munn and the country's attorney general and solicitor general.

There can be little dispute that the security chiefs are justified in their concern over the escalation of political advertising and statement and counter-statement. In the past two weeks the tone has risen sharply as the saturation campaigns of the two parties reached a peak where today the Daily Cleaner carried 10 full-page advertisements and several smaller publicity spots for the two parties in a 38-page editionam. The Daily News carried another eight full-page advertisements among its 40 pages. One JLP advertisement showed Mr Manley at the controls of a burn disintegrating aeropla "we know where we ar while a recent advertisement asked Who stands to ga violence, the govern those who seek-.. it down." The media carrying out its own censorship by refus advertisements it cons inflammatory. Recen Jamaica refused to br campaign speech by t Vivian Blake in w equated the JLP with f

New violence at eve Jamaican elections

KINGSTON JAMAICA — One election candidate was shot and another narrowly escaped serious injury in two seperate incidents in Jamaica yesterday. Police said that Ferdie Neita, a candidate of Prime Minister Michael Manley's people's National Party (PNP) was shot as he stood in front of a store in Spanish Town,, the ancient capital of Jamaica about noon yesterday. He was taken to Spanish Town hospital where a spokesman said his condition was serious. In the other incident, Colin Williamson a candidate of the opposition Jamaica Labour Party (JLP) and two other men were attacked by an angry crowd in West Kingston, according to JLP spokesman Tony Fuller. Mr. Fuller said one of the men with Mr. Williamson was in hospital with serious injuries after being attacked with a machete. Police said they had a report of an incident in the area but did not have details immediately.

Prime Minister Michael Manley made a strong appeal for calm in a radio broadcast after seeing Mr. Neita in hospital. He ordered that no one was to use the shooting of the PNP candidate as an excuse for further violence or retaliation.

Tomorrow's general elections were a time for calm and reflection, he said. Police said three men were seen to run away after Mr. Neita was shot. They said they had taken eight men in for questioning from a JLP office near the scene of the shooting. Mr. Fuller said Mr. Williamson and his companion were checking polling stations when they were attacked. The candidate's car was riddled with bullets and then set on fire, he said. The candidate and one of his companions had taken refuge in a nearby police station, Mr. Fuller said.

Pto. Rico leads in amateur baseball

CARTAGENA, COLOMBIA. — Puerto Rico moved into the lead in the world amateur baseball championships, beating Japan 4—3 in nearby Medellin Sunday night.

The Puerto Ricans have won six games and lost one in the series which began on December 3.

Also in Medellin the Dominican Republic defeated Holland 7—3.

Nicaragua beat South Korea 6—3 here Sunday night and Colombia overcame Taiwan 10—9.

Positions:

	won	lost
Puerto Rico	6	1
Cuba	4	1
Japan	5	2
Dominican Republic	4	2
Colombia	3	2
Nicaragua	3	2
China	4	3
Korea	2	2
Panama	1	4
Mexico	1	6
Holland	0	8

The Dominican Republic and Korea have drawn one game.

